




# YSP-2200

(YSP-CU2200 + NS-SWP600)

*Digital Sound Projector™*

*Projecteur numérique de son™*

# ATTENTION : VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.


- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet appareil dans un endroit frais, bien aéré, sec et propre - à l'abri de la lumière du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et/ou du froid. Pour une aération correcte, tenez compte des distances minimales suivantes.  
Au-dessus : 5 cm  
À l'arrière : 5 cm  
Sur les côtés : 1 cm
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil, qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas :
  - d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
  - des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
  - des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de décharge électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur tant que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez la cordon d'alimentation de la prise murale pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Lisez la section intitulée « GUIDE DE DÉPANNAGE » où figure une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 17 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur  pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 18 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 19 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.
- 20 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.
- 21 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc. Lors de la mise au rebut des piles, suivez vos réglementations locales.

## AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

## AVERTISSEMENT

LE CÂBLE D'ALIMENTATION SECTEUR DE CET APPAREIL DOIT ÊTRE RACCORDÉ À UNE PRISE SECTEUR PRINCIPALE AVEC MISE À LA TERRE.

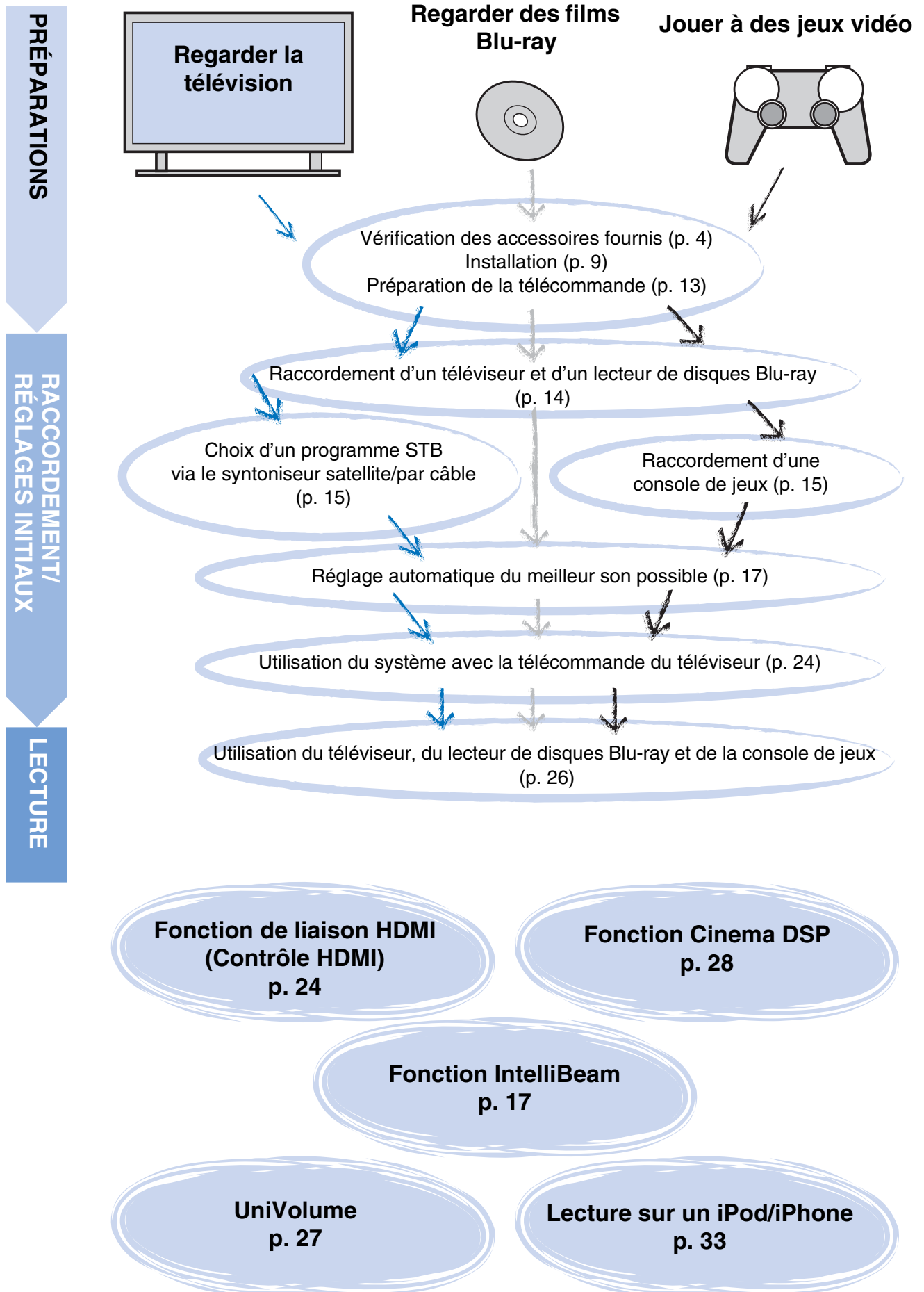
Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant, même si l'appareil en soi est éteint par la touche . Il se trouve alors « en veille ». Dans cet état, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

---

## ■ Remarques à propos des télécommandes et piles

- Ne renversez aucun liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas et ne rangez pas le boîtier de télécommande dans les endroits suivants:
  - très humides, par exemple près d'un bain
  - très chauds, par exemple près d'un poêle ou d'un appareil de chauffage
  - très froids
  - poussiéreux
- Installez la pile en respectant les repères de polarité (+ et –).
- Changez toutes les piles lorsque les symptômes suivants se présentent: la portée de la télécommande diminue ou le témoin de transmission ne clignote pas ou devient faible.
- Si les piles sont épuisées, retirez-les immédiatement de la télécommande pour éviter tout risque d'explosion ou de fuite d'acide.
- Si vous remarquez une fuite au niveau des piles, mettez-les immédiatement au rebut en prenant soin de ne pas toucher le produit qui a fui. Si le produit qui a fui entre en contact avec votre peau ou vos yeux ou votre bouche, rincez immédiatement et consultez un médecin. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant de mettre en place des piles neuves.
- N'utilisez pas à la fois des piles neuves et des piles usagées. Cela risque de réduire la durée de vie des nouvelles piles ou d'entraîner une fuite des piles usagées.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Les caractéristiques des piles peuvent être différentes même si elles semblent identiques.
- Avant de mettre la nouvelle pile en place, essuyez soigneusement le compartiment.
- Mettez la pile au rebut conformément aux lois en vigueur dans votre région.

# Ce que vous permet de faire ce système



# Table des matières

## PRÉPARATIONS

Mise en route.....	4
Accessoires fournis .....	4
Commandes et fonctions .....	5

## RACCORDEMENT/RÉGLAGES INITIAUX

Installation et raccordements .....	9
Préparation de la télécommande .....	13
Raccordement du caisson de basse .....	13
Raccordements .....	14
Raccordement du téléviseur et du lecteur de disques Blu-ray .....	14
Raccordement de la console de jeux ou du syntoniseur... ..	15
Réglages initiaux .....	16
Sélection de la langue d'affichage des menus.....	16
Réglage automatique pour des effets surround appropriés (IntelliBeam) .....	17
Utilisation du système avec la télécommande du téléviseur.....	24

## LECTURE

Fonctions de lecture.....	26
Procédure de base pour la lecture .....	26
Réglage personnalisé du son.....	27
Commutation du son stéréo/surround .....	27
Lecture de fichiers audio compressés numériquement (MP3, WMA, etc.) avec un son optimisé (optimiseur de musique compressée) .....	27
Réglage automatique du niveau de volume (UniVolume).....	27
Réglage de la balance du son.....	27
Restitution d'un son surround réaliste (CINEMA DSP) .....	28
Changement du type de sortie audio pour la lecture surround.....	29
Réglage du décodeur surround.....	31
Utilisation de fonctions utiles.....	32
Minuterie de mise hors service/fonction de mise hors tension automatique .....	32
Réglages pour chaque source d'entrée (menu d'options) .....	32
Lecture sur un iPod/iPhone.....	33
Lors de l'utilisation de la station d'accueil Dock Universal pour iPod de Yamaha (par ex. YDS-12, en option) .....	34
Lors de l'utilisation du système sans fil pour iPod (YID-W10, en option).....	34
Lecture sur des appareils Bluetooth.....	35
Couplage .....	35
Connexion .....	35

## CONFIGURATION

Menu installation .....	36
Procédure d'installation .....	36
Liste du menu installation .....	37
Installation manuelle.....	38
Instal. paramètres .....	38
Ajust. faisceaux.....	39
Localisation image .....	40
Contrôle tonalité .....	40
Contrôle tonalité.....	40
Réglages du caisson de basse .....	40
Commande du retard audio .....	40
Contrôle dynamique.....	41
Niveau de volume de chaque canal à l'aide de tonalités d'essai .....	41
Réglage du signal de sortie.....	41
Configuration de la sortie des faisceaux acoustiques .....	41
Affectation de l'entrée.....	42
Affectation de l'entrée .....	42
Renommer entrée.....	43
Configuration de la fonction HDMI .....	43
Réglages affichage .....	44
Configuration avancée .....	45


## GUIDE DE DÉPANNAGE

Guide de dépannage .....	46
--------------------------	----

## ANNEXE

Glossaire .....	50
Caractéristiques techniques .....	52
Utilisation du DVD de démonstration fourni.....	54
Index .....	55

### À propos de ce manuel

- Dans ce manuel, les opérations qui peuvent être effectuées avec les touches de la face avant et les touches de la télécommande sont expliquées avec les touches de la télécommande.
- Le symbole  appelle votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Les remarques contiennent d'importantes informations et des instructions d'utilisation.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication de l'appareil. La présentation et les caractéristiques ont pu être modifiées, notamment en vue d'une amélioration. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.
- La lettre de l'alphabet (par exemple, **A**) renvoie à la ou aux touches de la télécommande indiquées sur la figure de la page de gauche.

# Mise en route

## Accessoires fournis

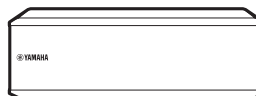
Avant de procéder au raccordement, vérifiez que vous disposez de tous les accessoires suivants.<sup>1)</sup>

### Systemes

Systeme principal (YSP-CU2200)



Caisson de basse (NS-SWP600)

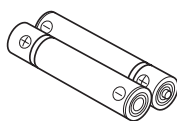


### Accessoires

Télécommande



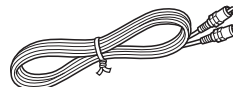
Pile (x 2)  
(AA, R6, UM-3)



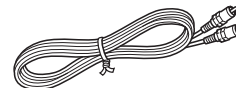
Câble à fibre optique  
(1,5 m)



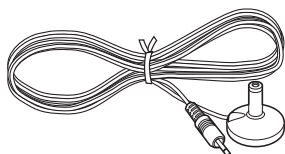
Câble audionumérique  
à fiches (1,5 m)



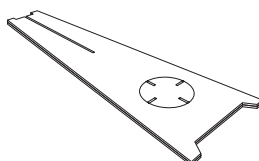
Câble vidéo à fiches  
(pour l'affichage du  
menu et de l'iPod vidéo)  
(1,5 m)



Microphone IntelliBeam  
(6 m)



Pied de microphone en  
carton



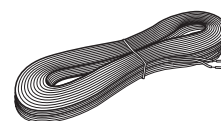
Emetteur  
infrarouge (1 m)



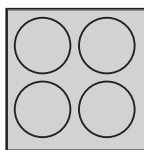
Support pour caisson  
de basse (x4)



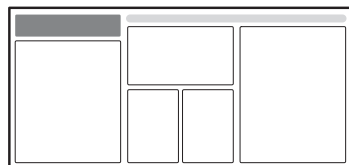
Câble d'enceinte  
(3 m)



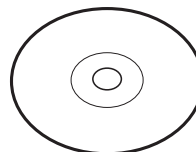
Patin pour système  
principal (x4)



Guide de référence rapide



DVD de démonstration  
(p. 54)



Informations concernant  
les accessoires et la  
sécurité



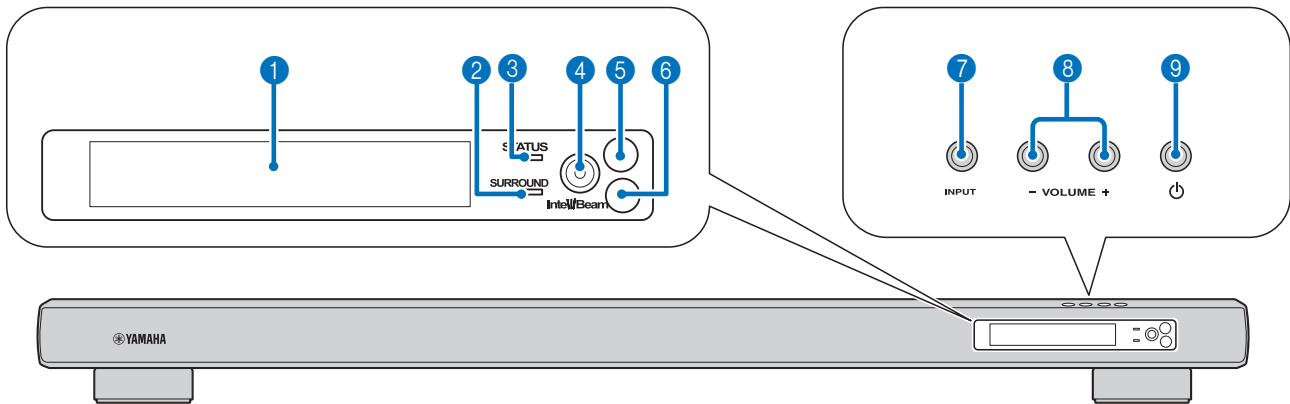
1)

Selon le type de raccordement, il est possible que vous n'ayez pas besoin des câbles fournis.

# Commandes et fonctions

## Commandes et fonctions

### Face avant



#### 1 Afficheur de la face avant

Fournit des informations relatives à l'état de l'appareil. (☞ p. 7)

#### 2 Témoin SURROUND

Ce témoin s'allume en fonction du signal d'entrée.

Couleur affichée	Signal d'entrée
Bleu	Formats de signaux audio surround suivants : Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution, PCM linéaire multicanal
Orange	Signaux audio surround autres que ceux décrits ci-dessus
Éteint	Signaux audio autres que ceux décrits ci-dessus/ aucun signal

#### 3 Témoin STATUS

Ce témoin s'allume pour indiquer un état du système.

Témoin	Alimentation	Contrôle HDMI (☞ p. 43)	Mode de Interlock (☞ p. 34)
Vert	Marche	–	–
Rouge	Veille	Allumé	–
	Veille	–	Allumé
Éteint	Veille	Éteint	Éteint

#### 4 Prise INTELLIBEAM MIC

Raccordez le microphone IntelliBeam fourni à cette prise pour procéder à l'installation automatique (☞ p. 17).

#### 5 Capteur de télécommande

Il reçoit les signaux infrarouges émis par la télécommande. (☞ p. 8)

#### 6 Capteur de télécommande d'un téléviseur

Reçoit des signaux infrarouges de la télécommande de votre téléviseur lorsque l'émetteur infrarouge est raccordé. (☞ p. 10)

#### 7 Touche INPUT

Cette touche permet de sélectionner l'appareil de lecture. (☞ p. 15)

#### 8 Touche VOLUME +/-

Cette touche permet de régler le volume du système. (☞ p. 26)

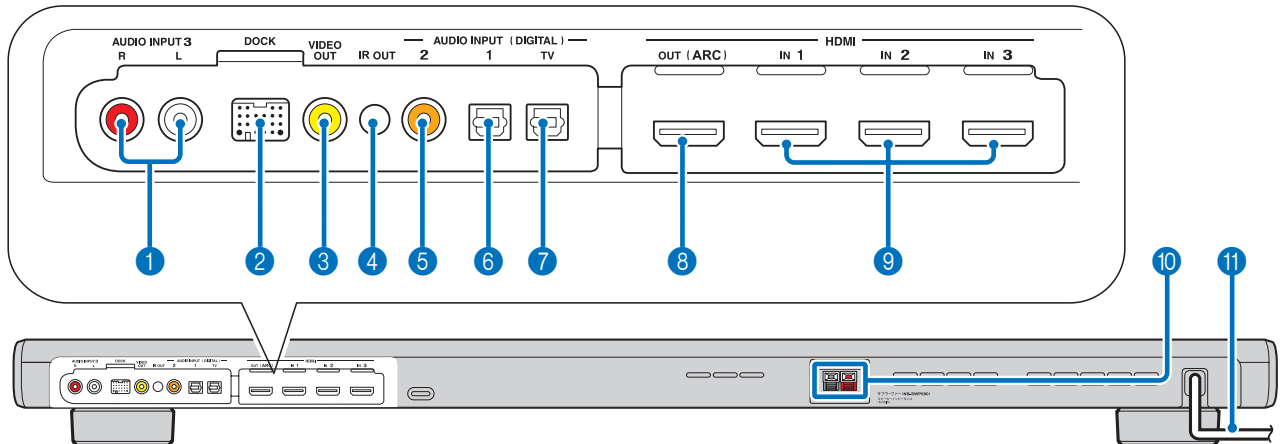
#### 9 Touche

Utilisez cette touche pour mettre le système sous tension ou en veille.

#### ! Remarque

En veille, l'appareil consomme une faible quantité d'électricité pour être en mesure de recevoir les signaux infrarouges émis par le boîtier de télécommande ou pour rechercher les signaux HDMI.

## Panneau arrière



### 1 Prise AUDIO INPUT 3

Cette prise permet de raccorder un câble analogique aux appareils externes. (réf. p. 15)

### 2 Borne DOCK

Cette borne permet de raccorder une station d'accueil Dock Universal pour iPod, un Système sans fil pour iPod/iPhone et un Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth Yamaha. (réf. p. 33, 35)

### 3 Prise VIDEO OUT

Pour raccorder la prise d'entrée vidéo du téléviseur afin d'afficher les menus de configuration de l'YSP-2200 sur le téléviseur ou de visionner une vidéo d'un iPod/iPhone. (réf. p. 14)

### 4 Prise de sortie IR

Cette prise permet de raccorder l'émetteur infrarouge (fourni). (réf. p. 11)

### 5 Prise d'entrée COAXIAL numérique 2

Cette prise permet de raccorder un câble audionumérique à fiches aux appareils externes. (réf. p. 15)

### 6 Prise d'entrée OPTICAL numérique 1

Cette prise permet de raccorder un câble à fibre optique aux appareils externes. (réf. p. 15)

### 7 Prise d'entrée OPTICAL numérique TV

Cette prise permet de raccorder un câble à fibre optique au téléviseur. (réf. p. 14)

### 8 Prise HDMI OUT (ARC)

Cette prise permet de raccorder un téléviseur compatible HDMI et des appareils externes. (réf. p. 14)

### 9 Prise HDMI IN

Cette prise permet de raccorder un lecteur de disques Blu-ray compatible HDMI, un syntoniseur et une console de jeux. (réf. p. 14, 15)

### 10 Borne de sortie du caisson de basse

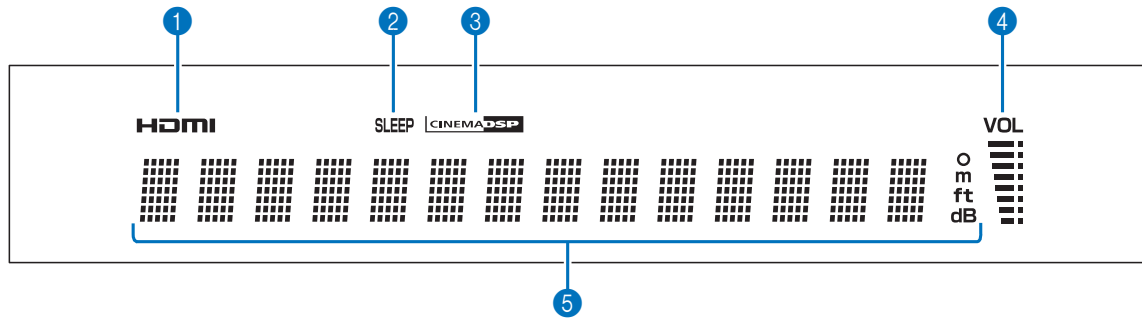
Cette prise permet de raccorder le câble d'enceinte (fourni) au caisson de basse. (réf. p. 14)

### 11 Câble d'alimentation

Ce câble permet de brancher le système à une prise murale. (réf. p. 14)



## Afficheur de la face avant



### 1 Témoin HDMI

Ce témoin s'allume lors de la réception du signal HDMI.

### 2 Témoin SLEEP

Ce témoin s'allume lorsque la minuterie de mise hors service est activée. (p. 32)

### 3 Témoin CINEMA DSP

Ce témoin s'allume quand une correction de champ sonore est sélectionnée (p. 28).

### 4 Témoin VOL

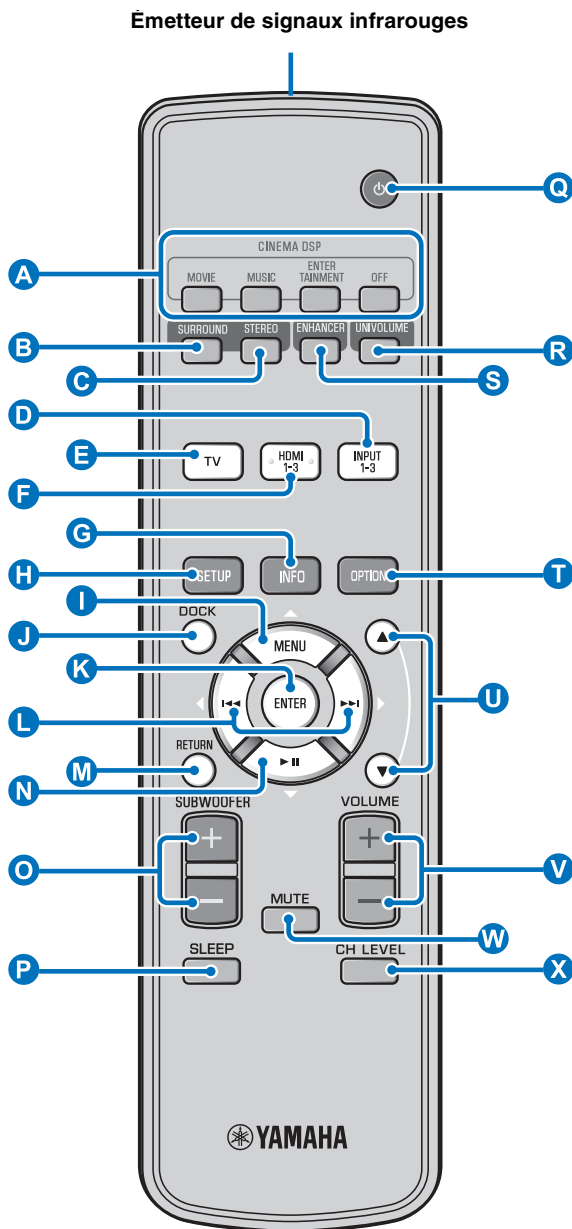
Ce témoin indique le niveau sonore actuel. (p. 26)

### 5 Afficheur multi-informations

Cet afficheur fournit des informations sous forme de valeurs alphanumériques.

Il affiche les appareils de lecture et la sortie audio actuelle lorsque le système est sous tension.

## Télécommande



### A Touches de corrections CINEMA DSP

Sélectionnez les corrections CINEMA DSP (☞p. 28).

### B Touche SURROUND

Cette touche permet de sélectionner le mode surround. (☞p. 28)

### C Touche STEREO

Cette touche permet de sélectionner le mode stéréo. (☞p. 27)

### D E F Touches de sélection d'entrée

Ces touches permettent de sélectionner l'appareil de lecture. (☞p. 26)

### G Touche INFO

Cette touche permet d'afficher les informations sur la face avant, comme suit.

- Input/Output : Nom de l'entrée/mode surround
- DSP Program : Correction du champ sonore de CINEMA DSP (uniquement lors de l'utilisation de CINEMA DSP)
- Audio Decoder : Décodeur de signaux sonores actuellement sélectionné

### H Touche SETUP

Cette touche permet d'afficher le menu de configuration. (☞p. 36)

### I K L N Touche MENU (△), touche ENTER, touche ◀(◁), touche ▶(▷), touche ▽(▽)

- Ces touches permettent de modifier un réglage. (☞p. 36)
- Elles permettent aussi de commander l'iPod.

### J Touche DOCK

Cette touche permet de sélectionner l'iPod/iPhone ou l'appareil Bluetooth. (☞p. 33, 35)

### M Touche RETURN

Permet de retourner à l'écran du menu précédent.

### O Touche SUBWOOFER (+/-)

Cette touche permet de régler la balance du caisson de basse.

### P Touche SLEEP

Cette touche permet de régler la minuterie de mise hors service. (☞p. 32)

### Q Touche ⏻

Utilisez cette touche pour mettre le système sous tension ou en veille. (☞p. 26)

### R Touche UNIVOLUME

Cette touche permet d'activer/désactiver le mode UniVolume. (☞p. 27)

### S Touche ENHANCER

Cette touche permet d'activer/désactiver la fonction Music Enhancer. (☞p. 27)

### T Touche OPTION

Cette touche permet d'afficher le menu d'options de chaque source d'entrée. (☞p. 32)

### U Touche ▲/▼

Cette touche permet de commander la molette de l'iPod. (☞p. 33).

### V Touche VOLUME (+/-)

Cette touche permet de régler le volume du système. (☞p. 26)

### W Touche MUTE

Coupe le son. (☞p. 26)

### X Touche CH LEVEL

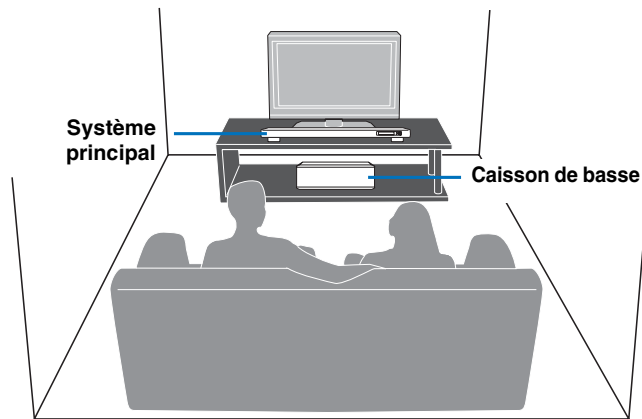
Cette touche permet de régler la balance du volume pendant la lecture. (☞p. 27)

# Installation et raccordements

Pour obtenir les effets de son surround souhaités, installez le système là où des objets tels que des meubles n'entravent pas la trajectoire des faisceaux sonores (☞p. 11). Selon votre environnement d'installation, il se peut que vous deviez raccorder des composants externes (☞p. 14) avant d'installer l'appareil.

## Remarques concernant l'installation

- Veillez à maintenir une distance de ventilation adéquate pour dissiper la chaleur.
- Veillez à installer le système à l'abri des vibrations telles que celles engendrées par un tremblement de terre, et hors de portée des enfants.
- Si vous utilisez un téléviseur à tube cathodique, n'installez pas ce système directement au-dessus du téléviseur.
- Si l'image du téléviseur devient floue ou se déforme, nous vous recommandons d'éloigner le système de votre téléviseur.



Certains téléviseurs possèdent des capteurs tels qu'un détecteur de mouvement ou un transmetteur de signal pour lunettes 3D à l'avant. L'installation du système principal peut empêcher ces capteurs ou transmetteur de signal de fonctionner. Éloignez donc le système principal du téléviseur ou installez-le dans votre meuble.

## Système principal

- Installez ce système au centre des murs gauche et droit.
- La position d'écoute (canapé, etc.) doit se situer devant le système.
- La distance entre la position d'écoute et le système principal doit être supérieure à 1,8 m.

## Caisson de basse

Pour mieux profiter du son, installez le caisson de basse le plus près possible du système principal.

## Avant d'installer le système

Ce système crée un son surround en réfléchissant les faisceaux sonores des murs de la pièce d'écoute. Les effets du son surround produits par ce système peuvent être insuffisants si ce dernier est installé dans les endroits suivants.

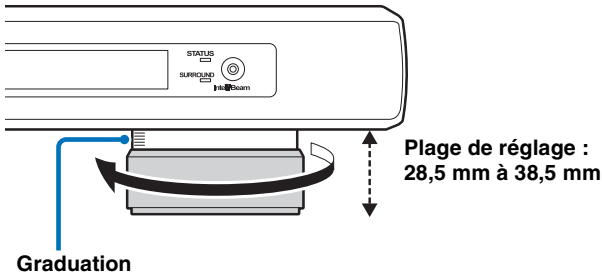
- Pièces dont les murs ne réfléchissent pas correctement les faisceaux sonores
- Pièces dont les murs absorbent le son
- Pièces dont les dimensions sont en dehors des plages suivantes : L (3 à 7 m) × H (2 à 3,5 m) × P (3 à 7 m)
- Pièces dont la distance entre la position d'écoute et le système est inférieure à 1,8 m
- Pièces dans lesquelles des objets, notamment certains meubles, peuvent empêcher le réfléchissement des faisceaux sonores
- Pièces où la position d'écoute est trop proche des murs
- Pièces où la position d'écoute ne se trouve pas en face du système

## ■ My Surround

Dans une pièce telle que celle illustrée ci-dessus, vous pouvez obtenir des effets sonores surround intenses grâce à My Surround (☞p. 29, 30).

### Réglage de la hauteur du système principal

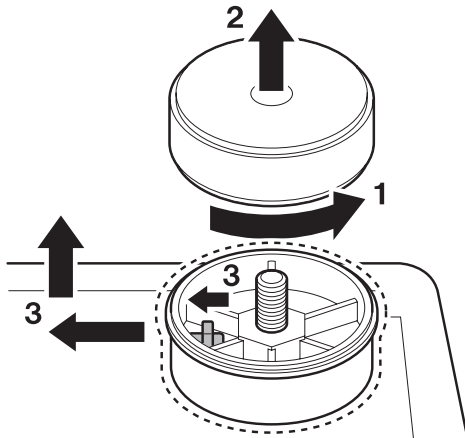
Si le système principal enjambe les supports de votre téléviseur, vous pouvez pivoter les supports vers la gauche pour surélever le système. Vérifiez la graduation de chaque support pour les régler tous à la même hauteur. Ajustez la graduation entre 0 et 10.



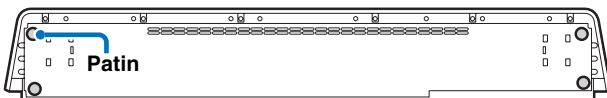
### Retrait des pieds du système principal

Lorsque le système principal entrave le capteur de télécommande ou le transmetteur de signal pour lunettes 3D de votre téléviseur, retournez le système, retirez les pieds et utilisez les patins fournis comme illustré ci-dessous.

- 1 Pivotez le pied davantage vers la gauche.
- 2 Retirez la partie extérieure du pied.
- 3 Poussez l'ensemble du pied vers le centre du dessous comme indiqué sur l'illustration en reposant le crochet dans la même direction, puis retirez la partie intérieure du pied.

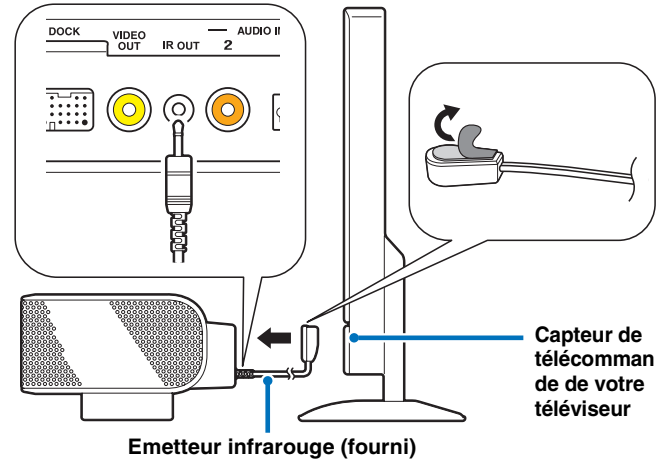


- 4 Fixez les 4 patins (fournis) aux coins sur le dessous du système principal. (L'illustration ci-dessous décrit un exemple de fixation de patins.)



### Si le système principal masque le capteur de télécommande de votre téléviseur

Le système reçoit le signal de la télécommande de votre téléviseur sur sa face avant et transmet ses signaux à votre téléviseur via l'émetteur infrarouge (fourni). Retirez le support en papier situé à l'extrémité de la DEL de l'émetteur infrarouge, fixez ce dernier au capteur de télécommande de votre téléviseur ou le plus près possible de celui-ci, sur le panneau arrière du système principal, comme illustré. Raccordez la fiche à la prise de sortie IR du système.

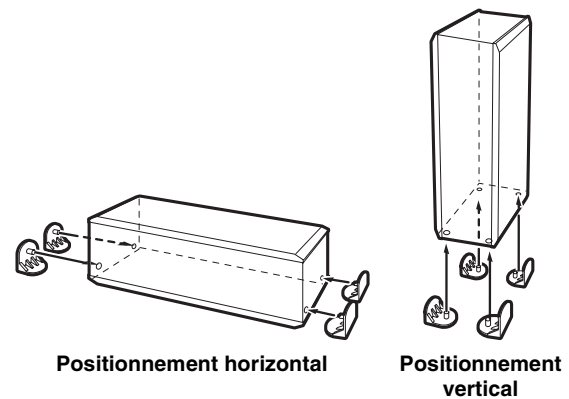


#### Remarques

- Lorsque vous utilisez l'émetteur infrarouge, dirigez la télécommande de votre téléviseur vers le système principal.
- Cette fonction est également disponible en mode veille.
- Cette fonction peut ne pas être activée sur certains téléviseurs.

### Fixation des supports au caisson de basse

Installez le caisson de basse avec les supports fournis. Fixez les supports fournis au caisson de basse à l'aide des chevilles. En modifiant la position des supports, vous pouvez positionner le caisson horizontalement ou verticalement. Le positionnement horizontal est pratique pour installer le caisson au centre d'un meuble tandis que le positionnement vertical est idéal pour une installation à côté d'un meuble.



## Installation du système

Ce système émet des faisceaux sonores, tel que décrit dans les illustrations ci-dessous. Installez-le de façon à ce qu'aucun obstacle, notamment des meubles, n'entrave le réfléchissement de ces faisceaux. Dans le cas contraire, il est probable que vous ne puissiez obtenir aucun effet sonore surround.

Vous pouvez installer le système parallèle au mur ou en angle.

### Installation parallèle

Installez le système exactement au centre du mur, en le mesurant depuis les angles gauche et droit.

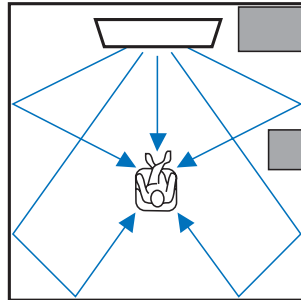
### Installation en angle

Installez le système dans un angle à 40° ou 50° par rapport aux murs adjacents.

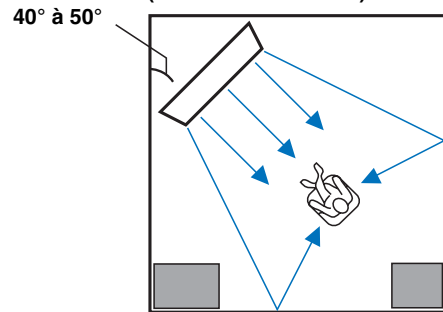


Objet, par exemple un meuble

Installation parallèle  
(avec 5Beam)



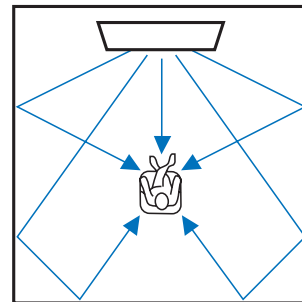
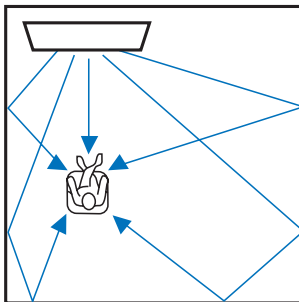
Installation en angle  
(avec Stéréo+3Beam)



## Exemples d'installation

### Installation parallèle

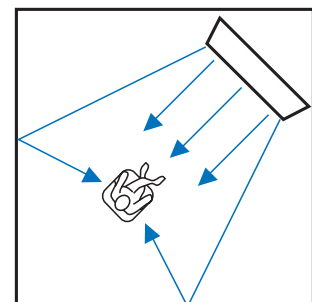
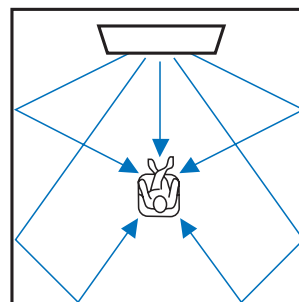
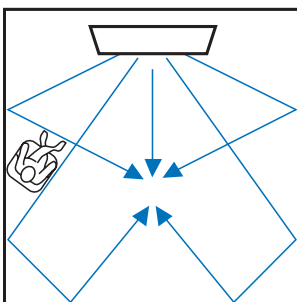
Installez le système le plus près possible du centre du mur.



### Installation idéale

Installez le système le plus près possible de l'avant de votre position d'écoute normale.

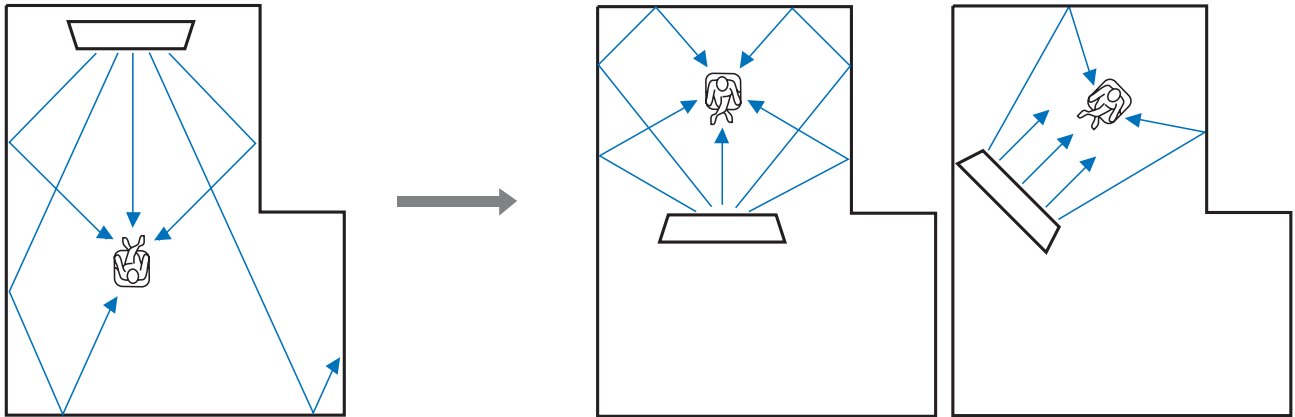
La distance entre la position d'écoute et le système doit être supérieure à 1,8 m.



## Installation et raccordements

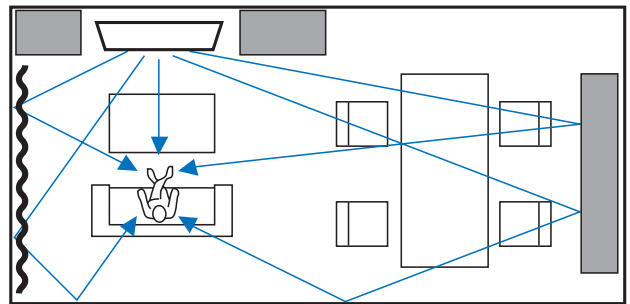
### Installation dans une pièce non carrée

Installez ce système de sorte que les faisceaux sonores puissent se réfléchir sur les murs.



### Exemple d'installation du système dans le salon

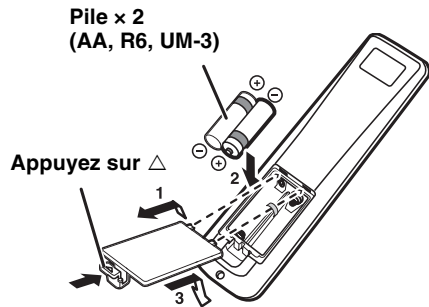
- Les tables ne constituent pas un obstacle, car les faisceaux surround sont en principe capables de les traverser. L'installation d'une armoire face au mur réfléchit les sons.
- Dans le cas d'une pièce d'écoute similaire à celle de l'illustration de droite, le réglage de la position du canal droit après le réglage automatique permet de renforcer les effets de son surround souhaités. (☞ p. 38)
- Dans la mesure où les rideaux absorbent les sons, les caractéristiques sonores de la pièce d'écoute varient selon que les rideaux sont ouverts ou fermés. L'utilisation de la fonction de mise en mémoire des réglages permet d'enregistrer les réglages optimaux pour chaque type de pièce d'écoute. (☞ p. 22)



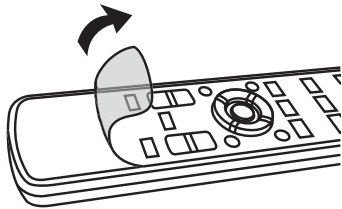
## Préparation de la télécommande

Avant d'insérer les piles ou d'utiliser la télécommande, lisez les précautions relatives à la télécommande et aux piles à la section « ATTENTION : VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. ».

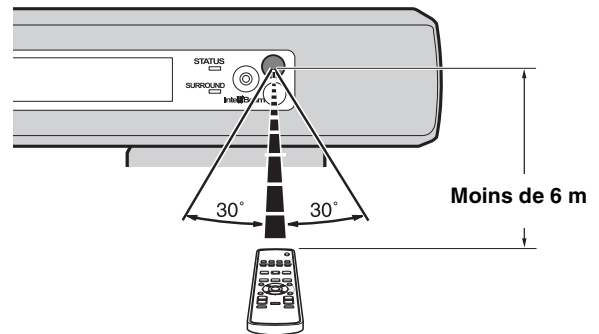
### Insertion des piles



Retirez la feuille protectrice avant d'utiliser la télécommande.

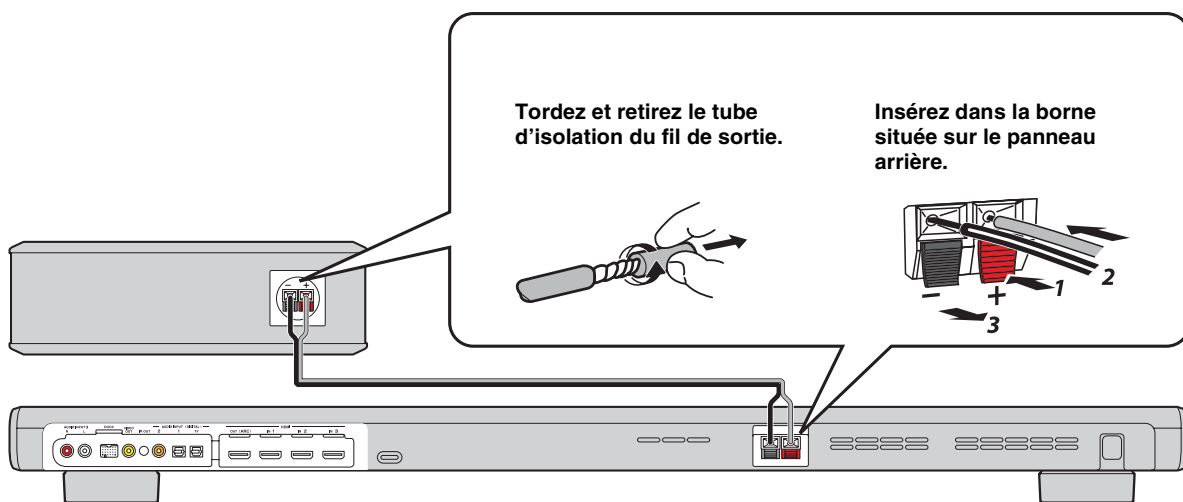


### Portée



## Raccordement du caisson de basse

- Assurez-vous que le caisson de basse (fourni) est raccordé.
- Ne raccordez que le caisson de basse fourni.
- Faites concorder le côté positif (+) de la borne du caisson de basse avec le côté positif (+) de la borne du système principal, et le côté négatif (-) de la borne du caisson de basse avec le côté négatif (-) de la borne du système principal, lorsque vous raccordez le câble d'enceinte (fourni).



# Raccordements

- Ne branchez pas le câble d'alimentation tant que tous les câbles ne sont pas raccordés.
- Lorsque vous insérez la fiche, ne forcez pas dessus. Vous risquez en effet d'endommager la fiche et/ou la borne.

## Raccordement du téléviseur et du lecteur de disques Blu-ray

Raccordez les câbles dans l'ordre suivant.

### 1 Câble HDMI (en option)

Ce câble permet de diffuser les signaux audio/vidéo numériques du lecteur de disques Blu-ray sur ce système.

### 2 Câble HDMI (en option)

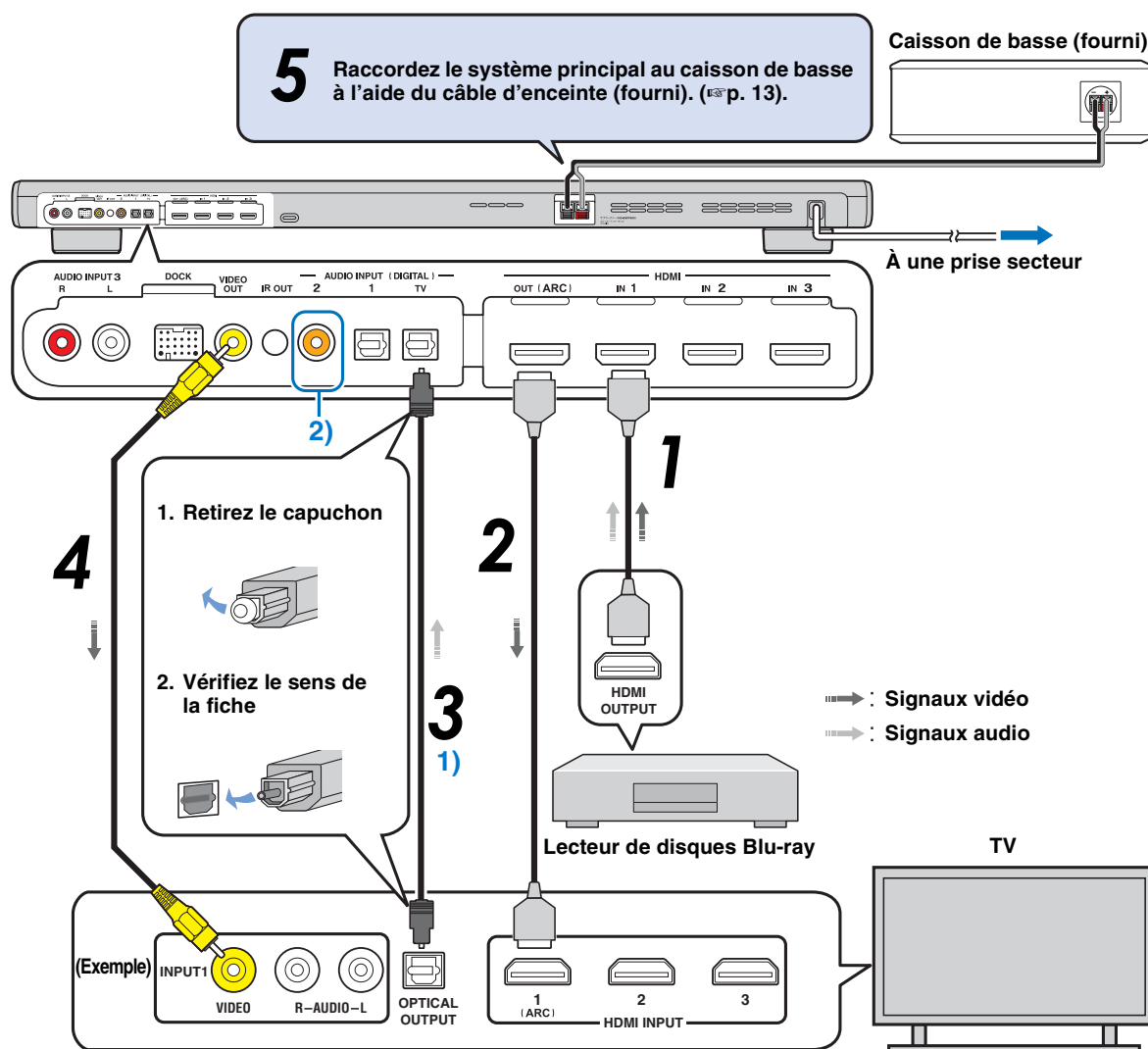
Ce câble permet de diffuser les signaux vidéo numériques du disque Blu-ray sur le téléviseur.

### 3 Câble à fibre optique (fourni)

Ce câble permet de diffuser le son numérique du téléviseur sur ce système.

### 4 Câble vidéo à fiches (fourni)

Ce câble permet d'afficher le menu installation des modèles YSP-2200 sur le téléviseur.



### 1)

#### Téléviseur compatible ARC (Audio return channel, canal de retour audio)

- Raccordez le câble HDMI à la borne compatible avec le canal de retour audio (borne portant la mention « ARC ») du téléviseur. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de raccorder un câble à fibre optique.
- Activez la fonction de contrôle HDMI de ce système pour activer le canal de retour audio (ARC) (p. 43).

#### Qu'est-ce que le canal de retour audio (ARC) ?

Une fonction transmet le signal audionumérique provenant d'un téléviseur à ce système via un câble HDMI. Grâce à cette fonction, il n'est pas nécessaire d'utiliser un câble audionumérique à fiches pour relier le téléviseur à ce système.

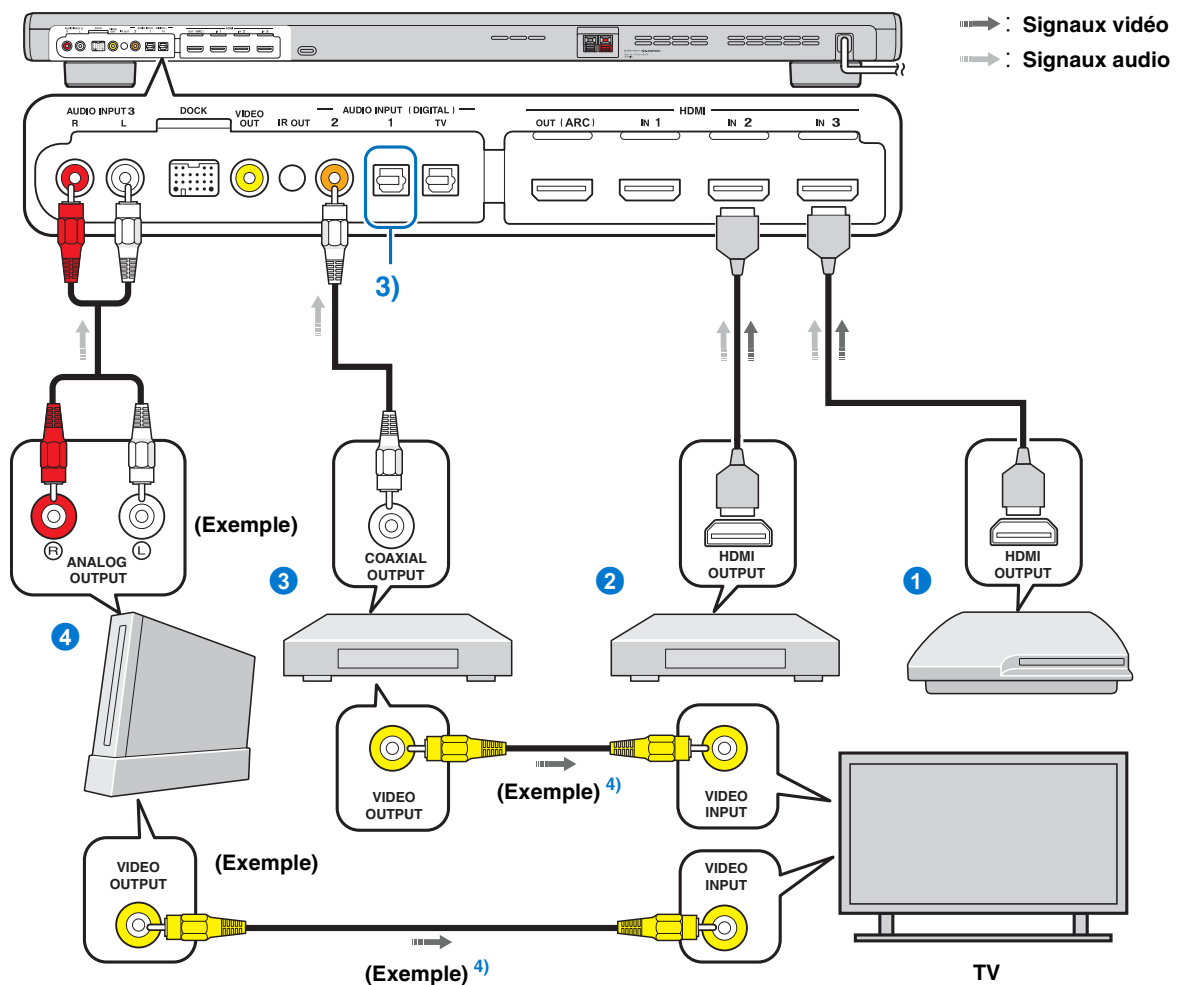
### 2)

Selon le réglage, il est possible de sélectionner HDMI pour le signal vidéo et le son optique numérique, le son numérique coaxial ou le son analogique.



## Raccordement de la console de jeux ou du syntoniseur

Périphérique externe supplémentaire (exemple)	Câble de raccordement
1 Console de jeux compatible HDMI	Câble HDMI (en option)
2 TV satellite/par câble (compatible HDMI)	Câble HDMI (en option)
3 TV satellite/par câble (non compatible HDMI)	Câble audionumérique à fiches (fourni) <sup>4)</sup>
4 Console de jeux non compatible HDMI	Câble audio analogique stéréo à fiches (en option) <sup>4)</sup>



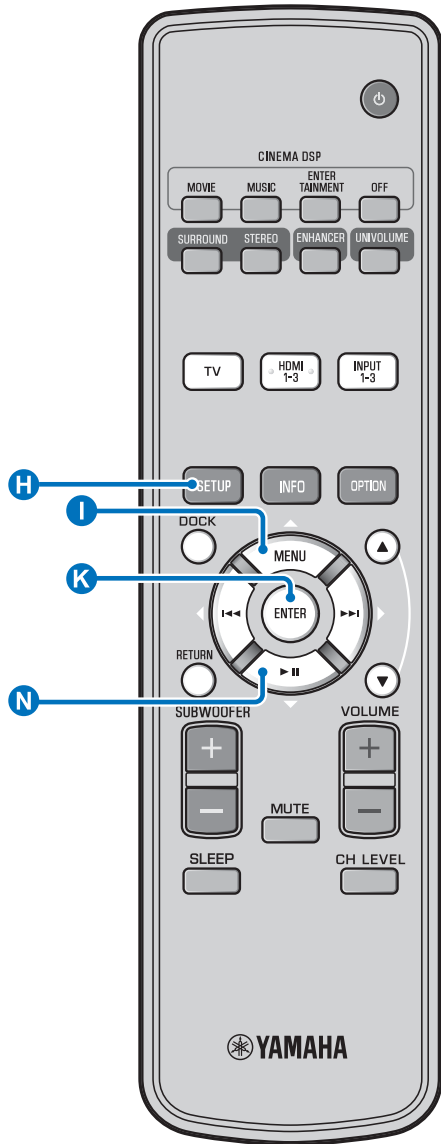
### 3)

Les autres périphériques munis d'une prise de sortie optique numérique doivent être raccordés à la prise d'entrée optique numérique de ce système à l'aide d'un câble à fibre optique.

### 4)

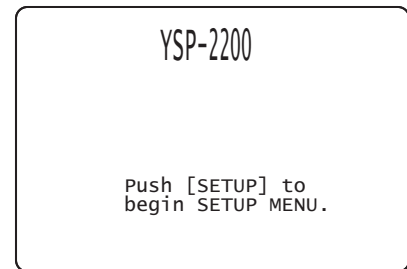
Pour raccorder une console de jeux ou un syntoniseur au téléviseur, vous devez vous procurer des câbles vidéo à fiches supplémentaires (en option).

# Réglages initiaux



## Sélection de la langue d'affichage des menus

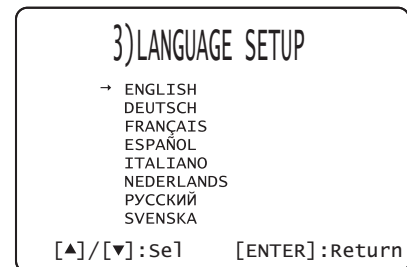
- 1 Mettez le système et le téléviseur sous tension.
- 2 Sélectionnez « VIDEO INPUT 1 (exemple) » comme entrée du téléviseur.



(exemple)

Vérifiez que l'écran initial est affiché. <sup>1)</sup>

- 3 Maintenez enfoncée la touche **H** SETUP jusqu'à ce que le menu « LANGUAGE SETUP » s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- 4 Appuyez sur **I** ▲ / **N** ▼ pour sélectionner la langue de votre choix, puis appuyez sur **K** ENTER.

Paramètres disponibles : ENGLISH, DEUTSCH, FRANÇAIS, ESPAÑOL, ITALIANO, NEDERLANDS, РУССКИЙ, SVENSKA  
Réglage initial: English



Si l'écran n'est pas affiché  
Vérifiez les points suivants.

- La prise d'entrée du téléviseur et la prise de sortie vidéo du système sont reliées.
- L'entrée du téléviseur est réglée sur « VIDEO INPUT 1 (exemple) ».

## Réglage automatique pour des effets surround appropriés (IntelliBeam)

Ce système crée un champ sonore en réfléchissant les faisceaux sonores des murs de la pièce d'écoute et en améliorant la cohésion de toutes les voies. Vous devez régler l'angle des faisceaux comme vous ajusteriez la position des enceintes d'un système acoustique classique pour que ce système restitue le meilleur son possible. L'optimisation des faisceaux et l'optimisation du son sont obtenues à l'aide du microphone IntelliBeam fourni. Vous évitez ainsi les réglages d'enceintes fastidieux nécessitant une bonne ouïe, et obtenez des réglages des faisceaux sonores bien plus précis et adaptés à chaque environnement d'écoute. Ces deux fonctions sont appelées « IntelliBeam ».

### Optimisation des faisceaux :

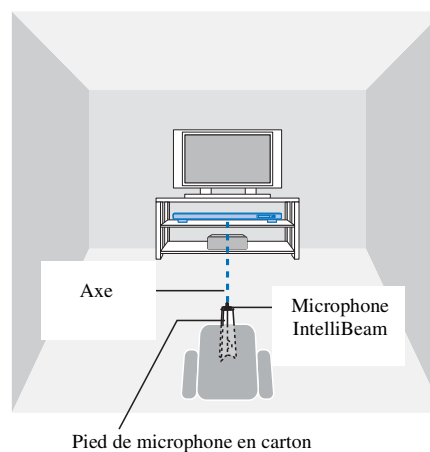
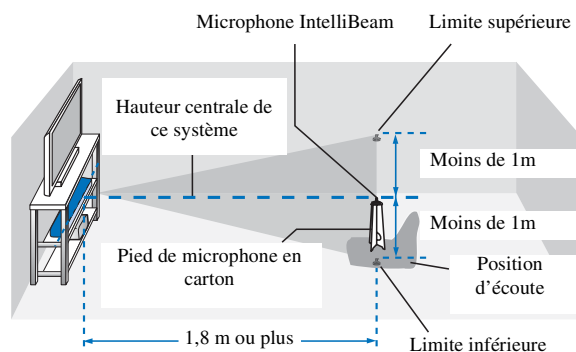
Cette fonction permet d'optimiser l'angle des faisceaux en fonction de votre environnement d'écoute.

### Optimisation du son :

Cette fonction permet d'optimiser le retard, le volume et la qualité des faisceaux en fonction de votre environnement d'écoute.

Ce système effectue ces deux optimisations automatiques avec l'aide du microphone IntelliBeam fourni. **2)**

Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre le microphone IntelliBeam et les murs dans la pièce d'écoute, car cela risque d'empêcher le réfléchissement des faisceaux acoustiques. Néanmoins, tout objet en contact avec les murs sera considéré comme partie saillante de ces derniers.



### Remarques

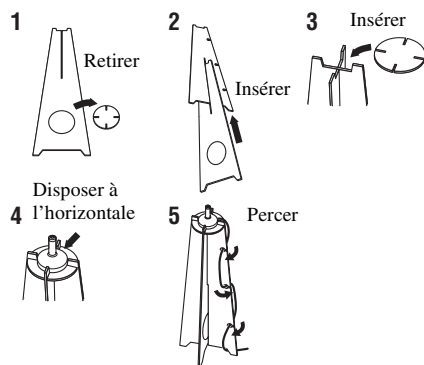
- Il est possible que la procédure d'installation automatique ne s'exécute pas correctement si vous installez le système dans l'une des pièces décrites à la section « Installation du système » de la page 11. Le cas échéant, procédez à l'installation manuelle (p. 20) pour définir manuellement les paramètres correspondants.
- Ne raccordez pas le microphone IntelliBeam à un prolongateur, car l'optimisation du son risque de manquer de précision.
- Après avoir terminé la procédure d'installation automatique, n'oubliez pas de débrancher le microphone IntelliBeam.
- Le microphone IntelliBeam est sensible à la chaleur.
  - Conservez le microphone IntelliBeam à l'abri des rayons du soleil.
  - Ne posez pas le microphone IntelliBeam sur le système.

## Installation du microphone IntelliBeam

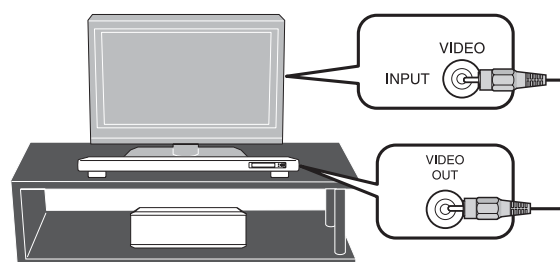
### 1 Placez le microphone IntelliBeam sur une surface plane à l'emplacement d'écoute habituel.

Servez-vous du pied de microphone en carton fourni ou d'un trépied pour placer le microphone IntelliBeam à la hauteur correspondant à vos oreilles lorsque vous êtes assis à votre position d'écoute.

### Assemblage du pied de microphone en carton fourni



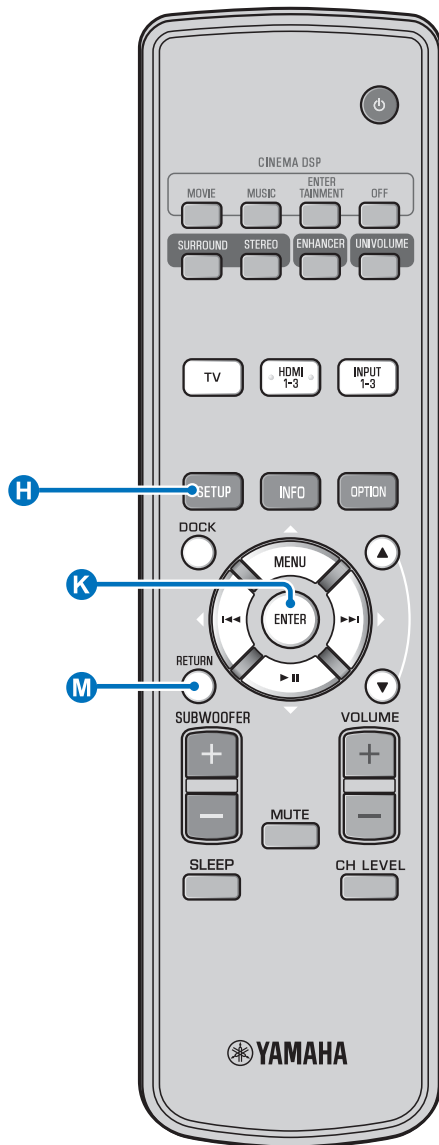
### 2 Assurez-vous qu'un câble vidéo à fiches est raccordé.



### 2)

- L'écran « Optimisation son+faisceaux » s'affiche automatiquement lors du raccordement du microphone IntelliBeam. Vous pouvez sélectionner « Optimisation faisceaux » ou « Optimisation son » dans le menu installation (p. 20).

- Les données définies automatiquement peuvent être enregistrées dans la mémoire système (p. 22). Vous pouvez enregistrer plusieurs données en fonction de la pièce d'écoute et modifier le réglage en conséquence.

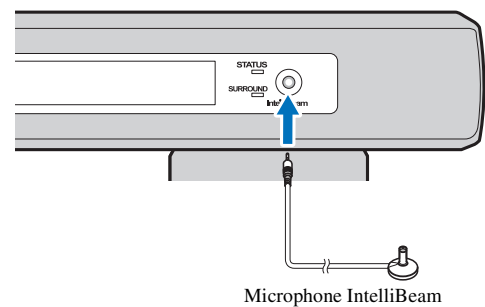


## Utilisation de la fonction Installation automatique (IntelliBeam)

### ! Remarques

- Il est normal que des tonalités d'essai puissantes soient émises pendant la procédure d'installation automatique. Assurez-vous qu'aucun enfant n'est présent dans la pièce pendant la procédure d'installation automatique.
- La pièce doit être aussi calme que possible. Pour obtenir des mesures plus précises, éteignez les appareils électriques bruyants, tels que les climatiseurs.
- Si vous avez des rideaux dans votre pièce d'écoute, nous vous conseillons de procéder de la façon suivante.
  - 1 Ouvrez les rideaux pour améliorer la réflexion du son.
  - 2 Exécutez la fonction « Optimisation faisceaux ».
  - 3 Fermez les rideaux.
  - 4 Exécutez la fonction « Optimisation son ».

- 1 Mettez le système et le téléviseur sous tension.
- 2 Sélectionnez « VIDEO INPUT 1 (exemple) » comme entrée du téléviseur.
- 3 Raccordez le microphone IntelliBeam fourni à la prise INTELLIBEAM MIC.



### 1)

Lorsque vous appuyez sur la touche **M** RETURN, le menu installation s'affiche

Appuyez sur plusieurs fois sur la touche **H** SETUP pour afficher à nouveau l'écran du menu, puis sélectionnez « Installation automatique » → « Optimisation son+faisceaux ».

**Si l'écran n'est pas affiché**

Vérifiez les points suivants.

- La prise d'entrée du téléviseur et la prise de sortie vidéo du système sont reliées.
- L'entrée du téléviseur est réglée sur « VIDEO INPUT 1 (exemple) ».

### 2)

La fonction « Optimisation son+faisceaux » est automatiquement sélectionnée. Si vous activez soit la fonction « Optimisation faisceaux » soit la fonction « Optimisation son », reportez-vous à la section « Installation automatique via le menu installation (p. 20) ».

### 3)

- Attendez à l'extérieur de la pièce pendant la procédure d'installation automatique.
- La procédure d'installation automatique prend environ 3 minutes.
- Pour annuler la procédure d'installation automatique après son lancement, appuyez sur la touche **M** RETURN.

L'écran ci-dessous apparaît après la connexion du microphone IntelliBeam au système. <sup>1) 2)</sup>

**Installation automatique**

Veuillez connecter le micro et l'installer à plus de 1.8m du projecteur de son, centré par rapport au point d'écoute

Appuyez sur [ENTER] et quittez la pièce durant 3 Min

[ENTER] : Démar. [RETURN] : Retour

#### ! Remarque

Le réglage optimal peut ne pas être obtenu si vous restez dans la pièce. Préparez-vous à quitter la pièce dans les 10 secondes après avoir appuyé sur la touche **K** ENTER à l'étape 4.

### 4 Appuyez sur la touche **K** ENTER pour démarrer la procédure d'installation automatique, puis quittez la pièce dans les 10 secondes. <sup>3)</sup>

L'écran d'installation change automatiquement au cours de la procédure d'installation automatique.

**Installation automatique**

Début du réglage dans 10 sec.  
Veuillez sortir de la pièce.

-----

[RETURN] : Annulation

(Après 3 min.)

**Affichage résultat**

Mesures effectuées.

Mode faisceaux: 5Beam/Plus2  
Caisson basse : Oui

[ENTER] : Validation  
[RETURN] : Supprimer

Une fois la procédure d'installation automatique terminée, un carillon retentit. <sup>4)</sup>

### 5 Appuyez sur la touche **K** ENTER pour valider les résultats. <sup>5)</sup>

Les résultats de la mesure sont mis en mémoire.

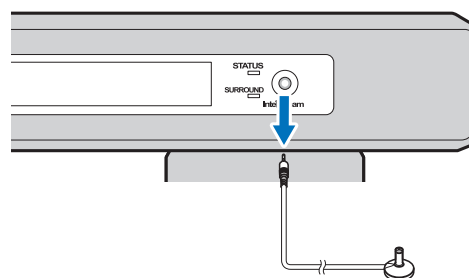
**Installation Auto effectuée**

SVP retirez le micro du l'projecteur de son et de la position d'écoute.

### 6 Débranchez le microphone IntelliBeam.

L'écran initial s'affiche. <sup>6)</sup>

Conservez le micro IntelliBeam dans un lieu sûr.



Les résultats de la mesure sont enregistrés dans la mémoire interne du système jusqu'à ce que vous relancez la procédure d'installation automatique ou que vous configurez les réglages manuellement.

Vous pouvez enregistrer plusieurs résultats de mesure à l'aide de la fonction de mise en mémoire (esp. 22).

#### 4) 🔔

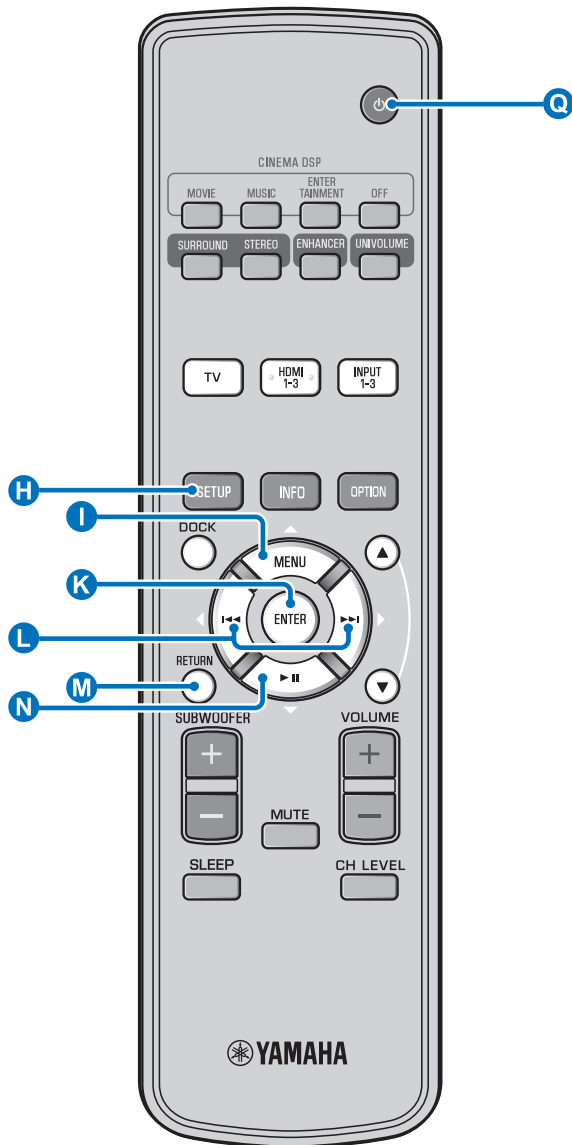
- Si une erreur se produit, un signal sonore retentit et un message d'erreur s'affiche. Pour plus de détails sur les messages d'erreur, reportez-vous à la section « Messages d'erreur relatifs à l'installation automatique » (esp. 21).
- Si l'indication « Mesure environnement: Échec » s'affiche, reportez-vous à la section « Messages d'erreur relatifs à l'installation automatique » (esp. 21), appuyez sur la touche **M** RETURN, puis relancez la procédure d'installation automatique.
- Selon l'environnement de votre pièce d'écoute, l'angle des faisceaux des canaux avant gauche et droit et celui des canaux surround gauche et droit peuvent avoir la même valeur même si « Mode faisceaux: 5 Beam » s'affiche.

#### 5) 🔔

Si vous ne souhaitez pas appliquer les résultats, appuyez sur **M** RETURN.

#### 6) 🔔

Lorsque vous lancez la procédure d'installation automatique à partir du Menu installation, l'écran de sélection du Menu installation apparaît.



**■ Installation automatique via le menu installation**

- 1** Installez le microphone IntelliBeam et appuyez sur la touche **H** SETUP.
- 2** Appuyez sur **I** △ / **N** ▽ pour sélectionner « Installation automatique », puis appuyez sur la touche **K** ENTER.
- 3** Appuyez sur **I** △ / **N** ▽ pour sélectionner l'un des éléments suivants, puis appuyez sur la touche **K** ENTER.

**Sélectionnez une fonction :**

« Optimisation son+faisceaux » (optimisation des faisceaux et optimisation du son)

Nous vous recommandons de sélectionner cette fonction d'optimisation lorsque vous effectuez les réglages pour la première fois.

Cette fonction dure environ trois minutes.

« Optimisation faisceaux » (Optimisation des faisceaux uniquement)

Cette fonction permet d'optimiser l'angle des faisceaux seulement en fonction de votre environnement.

Cette fonction dure environ une minute.

« Optimisation son » (Optimisation du son uniquement)

Cette fonction permet d'optimiser le retard, le volume et la qualité des faisceaux en fonction de votre environnement d'écoute. Vous devez optimiser l'angle des faisceaux à l'aide de la fonction « Optimisation faisceaux » avant d'utiliser la fonction « Optimisation son ». Il est conseillé de sélectionner cette fonction dans les situations suivantes:

- Si vous avez ouvert ou fermé les rideaux de votre pièce avant d'utiliser le système
  - Si vous avez réglé l'angle des faisceaux manuellement.
- Cette fonction dure environ deux minutes.

- 4** Raccordez le microphone IntelliBeam au système après l'affichage de l'écran « Installation automatique ».

Pour plus d'informations sur l'installation et le raccordement du microphone IntelliBeam, reportez-vous à la section « Installation du microphone IntelliBeam (p. 17) ».

**! Remarque**

Le réglage optimal peut ne pas être obtenu si vous restez dans la pièce. Préparez-vous à quitter la pièce dans les 10 secondes après avoir appuyé sur la touche **K** ENTER à l'étape 4.

- 5** Répétez les étapes 4, 5 et 6 de la section « Utilisation de la fonction Installation automatique (IntelliBeam) (p. 19) ».

- 6** Une fois l'installation terminée, débranchez le microphone IntelliBeam.

## ■ Messages d'erreur relatifs à l'installation automatique

Si un message d'erreur s'affiche à l'écran de votre téléviseur, consultez la liste des messages d'erreur afin de résoudre le problème, puis suivez la procédure ci-après.

**[Erreur E-1] :** Appuyez sur la touche **K** ENTER pour relancer la procédure d'installation automatique. Ou appuyez sur la touche **L** ▷ pour poursuivre la mesure.

**[Erreur E-7], [Erreur E-9] :** Appuyez sur la touche **Q** ⏻ pour mettre le système en mode veille, puis relancez la procédure d'installation automatique après avoir remis le système en marche.

**Autres erreurs :** Appuyez sur la touche **M** RETURN pour annuler l'opération, puis relancez la procédure d'installation automatique.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, effectuez le réglage manuellement dans « Menu installation » (p. 36).

Erreur E-1 : SVP testez dans un environnement plus silencieux.	
Causes possibles	Actions correctives
Il y a trop de bruit dans la pièce.	La pièce doit être aussi calme que possible. Choisissez éventuellement une heure du jour plus calme, où le bruit extérieur est plus faible.

Erreur E-2 : SVP vérifiez le micro et réessayez.	
Causes possibles	Actions correctives
Le microphone IntelliBeam n'est pas raccordé au système ou a été débranché pendant la procédure d'installation automatique.	Raccordez correctement le microphone IntelliBeam au système.

Erreur E-3 : Contrôle imprévu détecté. SVP réessayez.	
Causes possibles	Actions correctives
D'autres opérations ont été effectuées sur le système pendant la procédure d'installation automatique.	N'effectuez aucune opération au cours de la procédure d'installation automatique.

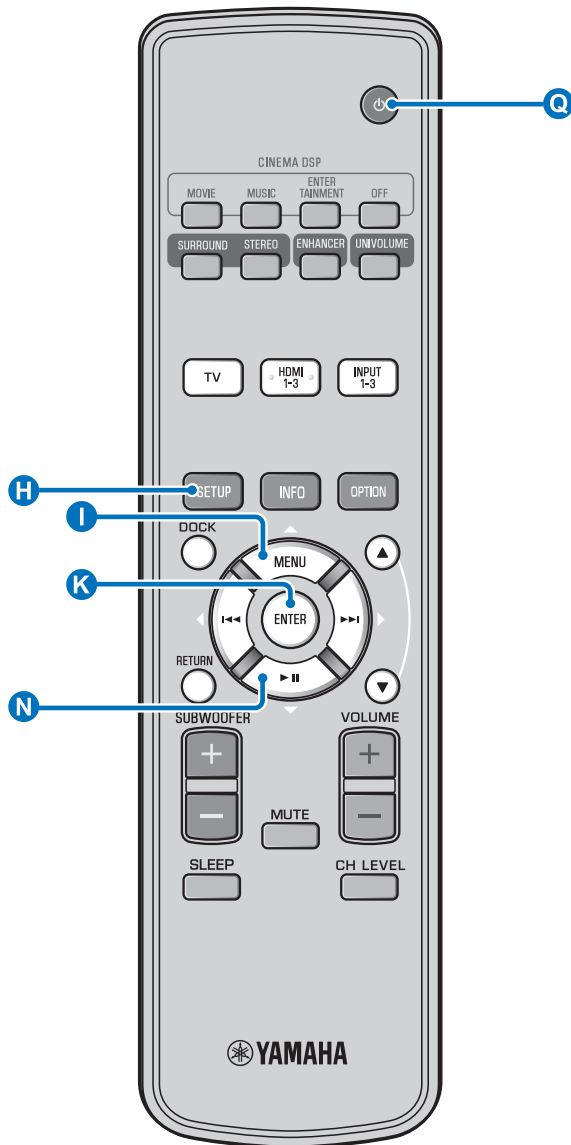
Erreur E-4 : Le micro doit être en face de l'projecteur de son ! SVP réessayez.	
Causes possibles	Actions correctives
Le microphone IntelliBeam n'est pas placé en face du système.	Assurez-vous que le microphone IntelliBeam est bien placé en face du système.

Erreur E-5 : Veuillez vérifier la position du micro. Il doit être à plus de 1.8m du projecteur de son. SVP réessayez.	
Causes possibles	Actions correctives
Le microphone IntelliBeam n'est pas placé à bonne distance du système.	Assurez-vous que le microphone IntelliBeam est placé à plus de 1,8 m de l'avant du système et à moins de 1 m verticalement de part et d'autre du centre du système.

Erreur E-6 : Niveau de volume attend trop faible. SVP vérifiez la position micro/connexion et réessayez.	
Causes possibles	Actions correctives
Le microphone IntelliBeam ne peut pas capter le son produit par ce système, car le niveau sonore est trop faible.	Assurez-vous que le microphone IntelliBeam est bien raccordé au système et placé au bon endroit. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé Yamaha le plus proche.

Erreur E-7 : Erreur inattendue. Veuillez mettre l'appareil hors tension et réessayez.	
Causes possibles	Actions correctives
Une erreur système s'est produite.	Appuyez sur la touche <b>Q</b> ⏻ pour mettre le système en mode veille, puis relancez la procédure d'installation automatique après avoir remis le système en marche.

Erreur E-9 : Veuillez mettre l'appareil hors tension et vérifier la connexion avec le caisson de basses.	
Causes possibles	Actions correctives
Le caisson de basse n'est pas raccordé.	Appuyez sur la touche <b>Q</b> ⏻ pour mettre ce système en mode veille et raccordez le caisson de basse (p. 13). Ensuite, exécutez à nouveau la procédure Installation automatique.



## Enregistrement de plusieurs résultats de mesure (fonction de mise en mémoire)

Vous pouvez sauvegarder les réglages de faisceaux et de sons effectués dans la mémoire système de l'appareil. Par exemple, certains réglages pourront être enregistrés pour différents environnements. À titre d'exemple, si un faisceau sonore rencontre un rideau avant d'atteindre la position d'écoute, l'intensité de ce faisceau sonore sera plus ou moins grande selon que le rideau est ouvert ou fermé.

Si vous avez des rideaux dans votre pièce d'écoute, nous vous conseillons de procéder de la façon suivante.

1. Ouvrez les rideaux, exécutez la fonction « Optimisation son+faisceaux » (p. 20), puis sauvegardez les réglages dans « Mémoire 1 ».
2. Fermez les rideaux, exécutez la fonction « Optimisation son » (p. 20), puis sauvegardez les réglages dans « Mémoire 2 ».

## ■ Sauvegarde des réglages

- 1** Appuyez sur la touche **H** **SETUP**.
- 2** Sélectionnez « Mémoire », puis appuyez sur la touche **K** **ENTER**.
- 3** Appuyez sur la touche **I**  $\Delta$  / **N**  $\nabla$  pour sélectionner « Sauvegarder », puis appuyez sur la touche **K** **ENTER**.
- 4** Appuyez sur la touche **I**  $\Delta$  / **N**  $\nabla$  pour sélectionner le numéro de mémoire souhaité, puis appuyez sur la touche **K** **ENTER**. <sup>1)</sup>

Paramètres disponibles : Mémoire 1, Mémoire 2, Mémoire 3

L'indication « Sauvegarder mémoire 1 ? » s'affiche lorsque vous sélectionnez le numéro de mémoire.

- 5** Appuyez sur la touche **K** **ENTER**.

L'indication « Mémoire 1 sauvegardée... » s'affiche et le réglage est sauvegardé.

### 1)

- Si des réglages système ont déjà été sauvegardés sous le numéro de mémoire sélectionné, ils seront remplacés par les nouveaux.
- La fonction de mise en mémoire n'est pas disponible lorsque vous réglez « MEMORY PROTECT » sur « ON » à la section **ADVANCED SETUP** (p. 45).



## ■ Chargement des réglages

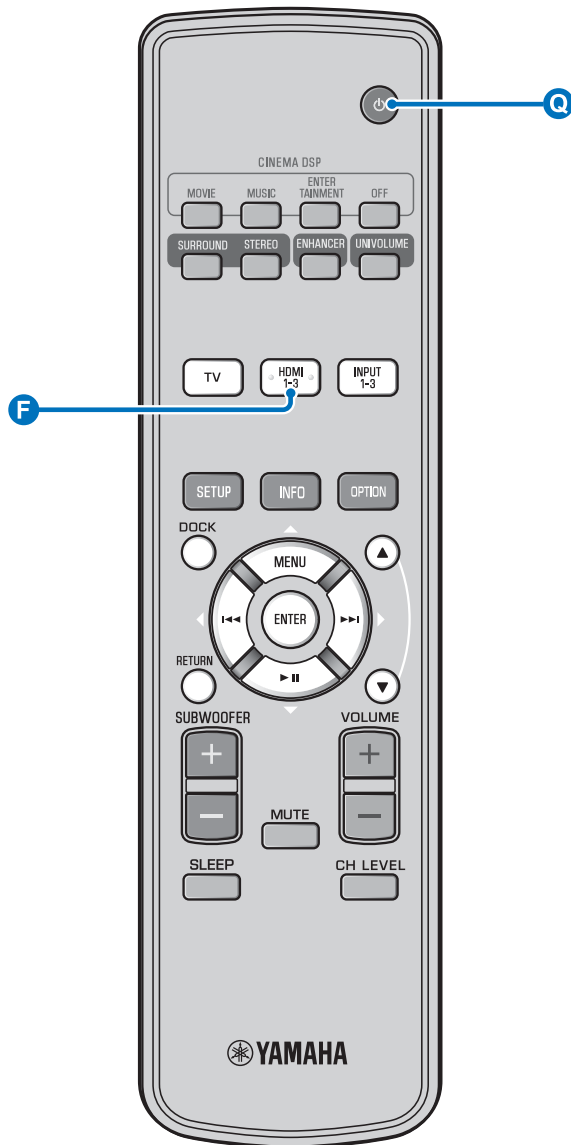
- 1** Appuyez sur la touche **H** SETUP.
- 2** Sélectionnez « Mémoire », puis appuyez sur la touche **K** ENTER.
- 3** Appuyez sur la touche **I**  $\Delta$  / **N**  $\nabla$  pour sélectionner « Charger », puis appuyez sur la touche **K** ENTER.
- 4** Appuyez sur la touche **I**  $\Delta$  / **N**  $\nabla$  pour sélectionner le numéro de mémoire à charger, puis appuyez sur la touche **K** ENTER.

Paramètres disponibles : Mémoire 1, Mémoire 2, Mémoire 3

L'indication « Charger la mémoire 1 ? » s'affiche lorsque vous sélectionnez le numéro de mémoire.

- 5** Appuyez sur la touche **K** ENTER.

L'indication « Mémoire 1 chargée... » s'affiche et le réglage est chargé.

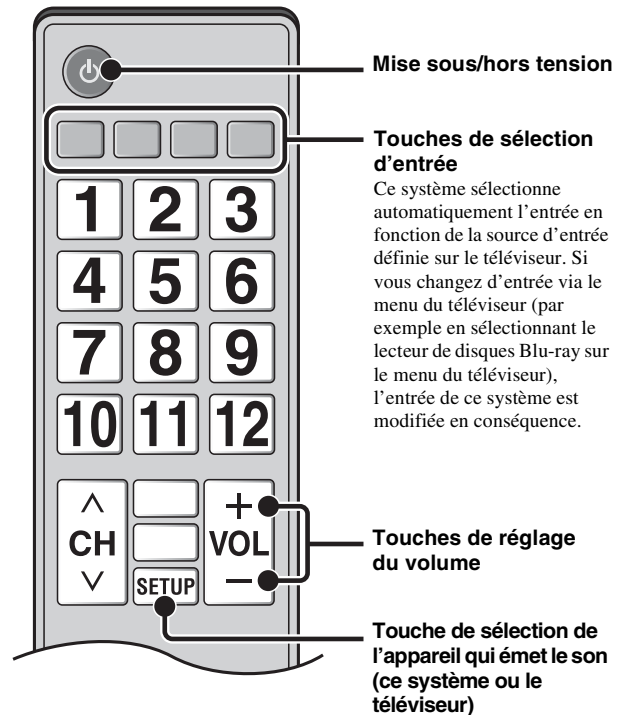


## Utilisation du système avec la télécommande du téléviseur

### Qu'est-ce que la fonction de contrôle HDMI ?

Vous pouvez utiliser la télécommande du téléviseur pour commander ce système, à condition que le téléviseur prenne en charge cette fonction (par exemple, téléviseur REGZA Link) et soit raccordé à la prise HDMI OUT (ARC) de ce système. <sup>1)</sup>

#### Télécommande du téléviseur (exemple)



#### 1)

- Même si votre téléviseur est compatible avec la fonction de contrôle HDMI, il se pourrait que certaines fonctions ne soient pas disponibles. Pour en savoir plus, voyez le mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.
- Si vous utilisez la fonction HDMI pour raccorder ce système à un périphérique, notamment à un lecteur de disques Blu-ray compatible avec la fonction de contrôle HDMI, vous pouvez commander ce périphérique avec la fonction de contrôle HDMI.
- Nous vous conseillons d'utiliser des appareils (téléviseur, lecteur de disques Blu-ray/de DVD, etc.) du même fabricant.

## Réglage de la fonction de contrôle HDMI

**1** Mettez sous tension tous les appareils raccordés à ce système via la liaison HDMI.

**2** Vérifiez tous les appareils raccordés via HDMI et activez la fonction de contrôle HDMI sur chacun d'eux.

Pour ce système, réglez « Contrôle HDMI » sur « On » (p. 43). <sup>2)</sup>

Pour les autres appareils, consultez le mode d'emploi fourni avec chacun d'eux. <sup>3)</sup>

**3** Mettez le téléviseur hors tension puis de nouveau sous tension.

## Enregistrement des équipements HDMI sur le téléviseur <sup>4)</sup>

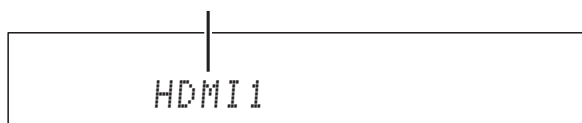
**1** Sélectionnez ce système comme source d'entrée pour le téléviseur.

**2** Mettez sous tension l'appareil compatible avec la fonction de contrôle HDMI (lecteur de disques Blu-ray, par exemple) raccordé à ce système.

**3** Réglez la source d'entrée de ce système sur le lecteur de disques Blu-ray et vérifiez si l'image s'affiche correctement sur le lecteur.

Lorsque vous raccordez un lecteur de disques Blu-ray à la prise HDMI 1, appuyez une fois sur la touche de sélection d'entrée **F** pour afficher le diagramme suivant.

Nom de la source d'entrée



**4** Vérifiez si la fonction de contrôle HDMI fonctionne correctement (mettez ce système sous tension ou réglez le volume à l'aide de la télécommande du téléviseur).

### Si la fonction de contrôle HDMI ne fonctionne pas

Effectuez les vérifications suivantes :

- Vérifiez que le téléviseur est raccordé à la prise HDMI OUT (ARC) de ce système.
- Vérifiez que « Contrôle HDMI » (p. 43) est réglé sur « On » dans le menu installation.
- Vérifiez que la fonction de contrôle HDMI est activée sur le téléviseur. (Vérifiez également les réglages associés, tels que la fonction de synchronisation ou la priorité des enceintes.)

Si la fonction de contrôle HDMI ne fonctionne pas après avoir effectué les vérifications ci-dessus,

- Mettez ce système et le téléviseur hors tension, puis de nouveau sous tension.
- Débranchez le câble d'alimentation secteur du système et les appareils externes qui sont raccordés au système via HDMI. Rebranchez-les après 30 secondes environ.
- Après avoir sélectionné INPUT1, INPUT2, INPUT3 ou DOCK, choisissez la même entrée pour le téléviseur et le système.

## Changement de méthode de raccordement et des appareils raccordés

Lorsque vous utilisez d'autres appareils et les raccordez à d'autres prises, réinitialisez le système en suivant les procédures ci-après.

**1** Désactivez la fonction de contrôle HDMI du téléviseur et du lecteur, mettez hors tension tous les appareils raccordés et effectuez les nouveaux raccordements.

**2** Suivez les étapes 1 à 3 de la section « Réglage de la fonction de contrôle HDMI ».

### 2)

- Le réglage par défaut est « Off ».

Lorsque « Contrôle HDMI » est réglé sur « On » dans le menu installation,

- Même si vous appuyez sur la touche **V** , le système ne s'éteint pas complètement et les signaux provenant de la prise HDMI IN sont reçus sur la prise HDMI OUT (ARC).
- Avant de mettre le système hors tension, sélectionnez les sources d'entrée de votre choix raccordées à la prise HDMI IN (1 à 3).
- Selon le téléviseur, il est possible que certaines opérations, comme changer de chaîne, modifient le réglage des modes surround de ce système.

### 3)

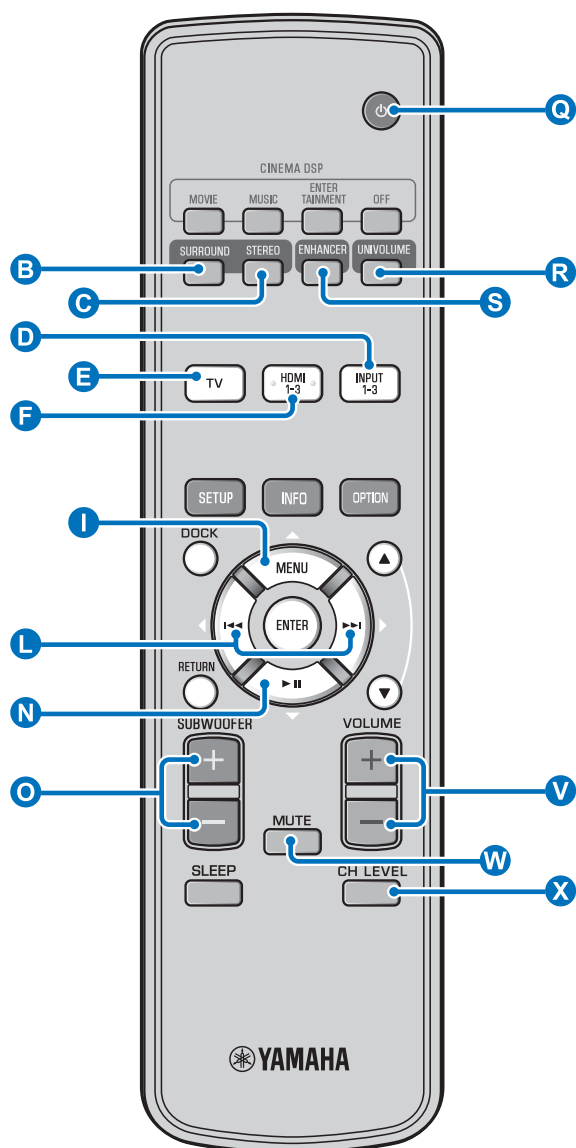
Exemple de réglages TV

- Dans le menu de configuration du téléviseur, sélectionnez « Réglage liaison » → « Réglage contrôle HDMI » (exemple), puis réglez la fonction « Contrôle HDMI » sur « On » (exemple).
- Les paramètres de type « Priorité enceintes » doivent être définis sur « Amplificateur AV ».

### 4)

Sur certains appareils HDMI, il vous suffit de configurer la fonction de commande HDMI. L'enregistrement des appareils HDMI sur le téléviseur n'est pas nécessaire dans ce cas.

# Fonctions de lecture

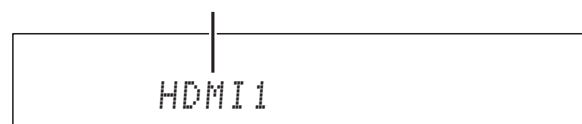


## Procédure de base pour la lecture

- 1 Appuyez sur la touche **Q** pour mettre ce système sous tension.
- 2 Mettez sous tension les appareils (téléviseur, lecteur de disques Blu-ray, console de jeux, etc.) raccordés à ce système.
- 3 Sélectionnez l'appareil que vous souhaitez utiliser en appuyant sur la touche de sélection d'entrée (**D**, **E**, **F**) correspondant à la borne à laquelle est raccordé l'appareil externe.

Par exemple, si vous souhaitez utiliser un lecteur de disques Blu-ray raccordé à la prise HDMI IN 1, sélectionnez HDMI1 en appuyant sur la touche de sélection d'entrée **F**, comme indiqué ci-dessous.

Nom de la source d'entrée



- 4 Démarrez la lecture sur l'appareil sélectionné à l'étape 3.
- 5 Appuyez sur la touche **V** VOLUME +/- pour régler le volume. <sup>1) 2) 3)</sup>  
Appuyez sur la touche **O** SUBWOOFER +/- pour régler le caisson de basse. <sup>4)</sup>
- 6 Sélectionnez le mode surround ou le mode stéréo et réglez vos préférences sonores. (p. 27)

Appuyez sur la touche **Q** pour mettre ce système en mode veille.

### 1)

Lorsque le son est diffusé sur les enceintes du téléviseur et sur ce système, coupez le son du téléviseur.

### 2)

#### Pour couper le son

Appuyez sur la touche **W** MUTE. Lorsque la fonction de mise en sourdine est activée, le témoin VOL clignote sur l'afficheur de la face avant. Pour rétablir le son, appuyez une nouvelle fois sur la touche **W** MUTE ou appuyez sur la touche **V** VOLUME +/-.

### 3) Remarque

Lorsque le son provenant de l'entrée HDMI IN est émis sur les enceintes du téléviseur, le niveau de volume ne change pas, même si vous appuyez sur la touche **V** VOLUME +/- ou sur la touche **W** MUTE.

### 4)

- Vous pouvez régler le volume du caisson de basse séparément du volume principal.
- Nous vous recommandons de diminuer le volume du caisson de basse en soirée.

## Réglage personnalisé du son

### Commutation du son stéréo/surround

Lecture en son stéréo.

Appuyez sur la touche **C** STEREO pour accéder au mode stéréo.

Lecture en son surround.

Appuyez sur la touche **B** SURROUND pour accéder au mode surround.

### Lecture de fichiers audio compressés numériquement (MP3, WMA, etc.) avec un son optimisé (optimiseur de musique compressée)

Vous pouvez lire des fichiers audio compressés numériquement, tels que MP3 et WMA, en accentuant les graves et les aigus amplifiés de façon dynamique.

Appuyez sur la touche **S** ENHANCER pour activer/désactiver cette fonction. <sup>5)</sup>

#### 5)

- Le réglage par défaut est « On » pour l'entrée DOCK et « Off » pour les autres entrées.
- L'optimiseur de musique compressée ne fonctionne pas lorsque la source est l'un des signaux audionumériques suivants :
  - Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, etc.
  - Signal dont le taux d'échantillonnage est supérieur à 48 kHz.

#### 6)

- Le réglage par défaut est « Off ».
- Pour régler UniVolume sur « Off », appuyez sur la touche **R** UNIVOLUME.
- Nous vous recommandons de désactiver la fonction UniVolume pendant la lecture de musique.

### Réglage automatique du niveau de volume (UniVolume)

Lorsque vous regardez la télévision, vous pouvez compenser les variations de volume excessives pour une meilleure écoute dans les cas suivants.

- Lorsque vous changez de chaîne
- Lorsqu'un programme est coupé par des annonces publicitaires
- Lorsqu'un programme se termine et un autre commence

Appuyez sur la touche **R** UNIVOLUME pour activer/désactiver cette fonction. <sup>6)</sup>

### Réglage de la balance du son

Utilisez cette fonction pour régler la balance du son de chaque canal pendant la lecture. <sup>7)</sup>

**1** Appuyez sur la touche **X** CH LEVEL.

**2** Appuyez sur la touche **I**  $\Delta$ /**N**  $\nabla$  pour sélectionner l'un des canaux suivants.

**Left Lv** : Avant gauche

**Right Lv** : Avant droit

**CenterLv** : Centre

**Sur.L Lv** : Surround gauche

**Sur.R Lv** : Surround droit

**SWFR Lv** : Caisson de basse

Lors de la sélection de My Surround :

**CenterLv** : Centre

**SurLR Lv** : Surround gauche et droit

**SWFR Lv** : Caisson de basse

**3** Appuyez sur la touche **L**  $\triangleleft$ /**> pour régler le volume. <sup>8)</sup>**

Plage de réglages : de -10,0 dB à +10,0 dB

**4** Appuyez sur la touche **X** CH LEVEL pour quitter le menu.

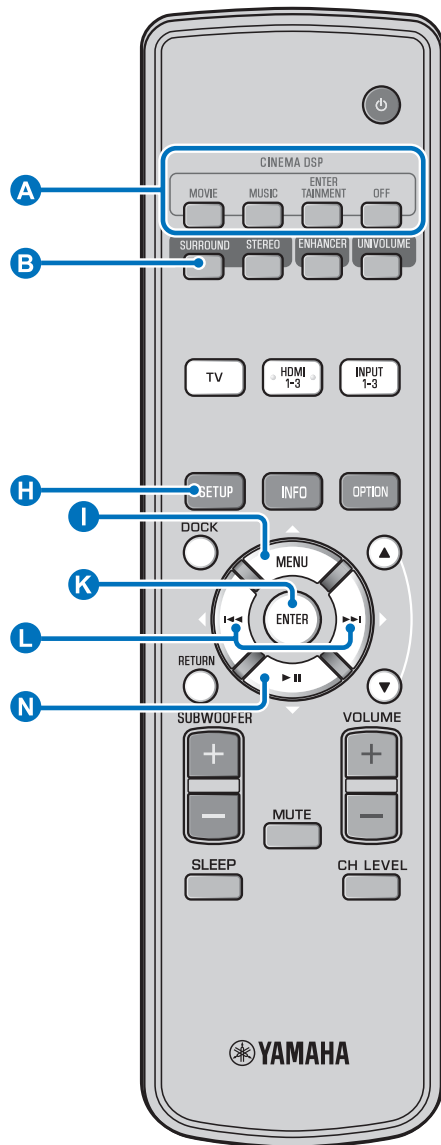
#### 7)

Reportez-vous à la section « Niveau de volume de chaque canal à l'aide de tonalités d'essai (p. 41) » pour tester le son.

#### 8)

##### Exemple de balance du son

- Lorsque vous n'entendez pas correctement les dialogues : sélectionnez CenterLv (central) pour augmenter le niveau.
- Lorsque le son restitué n'est pas un son surround : sélectionnez Sur.L Lv (surround gauche) et Sur.R Lv (surround droit) pour augmenter le niveau.
- Il est également possible de régler le volume du caisson de basse à l'aide de la touche **O** SUBWOOFER +/-.



## Restitution d'un son surround réaliste (CINEMA DSP)

Profitez d'un son surround grâce à la fonction CINEMA DSP exclusive de Yamaha. <sup>1)</sup>

**1** Appuyez sur la touche **B** SURROUND pour accéder au mode surround.

**2** Appuyez plusieurs fois sur la touche **A** CINEMA DSP. <sup>2) 3)</sup>

Le nom de catégorie de CINEMA DSP apparaît sur l'afficheur de la face avant et le témoin CINEMA DSP (☞p. 7) s'allume.

MOVIE	
<b>Sci-Fi</b>	Cette correction reproduit clairement les dialogues et les effets sonores spéciaux des tout derniers films de science-fiction, vous enveloppant dans un vaste espace cinématique.
<b>Adventure</b>	Cette correction reproduit l'environnement palpitant des tout derniers films d'action et vous imprègne de la dynamique et de la fébrilité des scènes rapides.
<b>Spectacle</b>	Cette correction reproduit un environnement ample et grandiose, procurant des sensations encore plus fortes en présence de scènes spectaculaires et d'images percutantes.

### 1)

#### CINEMA DSP

Cet appareil est pourvu d'une puce Yamaha CINEMA DSP (processeur numérique de champs sonores) contenant plusieurs corrections de champ qui vous permettent de rehausser le plaisir de l'écoute. La plupart des corrections de champs sonores CINEMA DSP visent à recréer l'acoustique de salles de concert célèbres, de clubs de musique et des cinémas.

### 2)

Les corrections de champs sonores CINEMA DSP ne sont pas disponibles dans les cas suivants.

- Lecture de signaux audio HD sur un disque Blu-ray.
- Lecture de signaux audio dont la fréquence d'échantillonnage est supérieure à 96 kHz.
- Utilisation de la fonction My Surround (☞p. 29).
- Lecture en mode stéréo.

### 3)

Ce système mémorise automatiquement les réglages affectés à chaque source d'entrée. Lorsque vous basculez sur une autre entrée, le système rappelle automatiquement les derniers réglages de l'entrée sélectionnée.

## MUSIC

**Music Video**

Cette correction produit un environnement vibrant, comme si vous assistiez à un concert de jazz ou de rock.

**Concert Hall**

Cette correction crée l'effet ambiophonique intense d'une grande salle de concert ronde et accroît la présence des instruments en accentuant la prolongation des sons, si bien que vous avez l'impression d'être tout près de la scène.

**Jazz Club**

Cette correction recrée l'environnement acoustique du célèbre club de jazz new-yorkais, « The Bottom Line », si bien que vous avez l'impression d'être assis juste devant la scène.

## ENTERTAINMENT

**Sports**

Cette correction reproduit l'environnement vivant des émissions de sports en direct, en concentrant la voix du commentateur au centre et en élargissant l'atmosphère générale du stade, si bien que vous avez l'impression d'être dans un stade de foot ou de baseball.

**Talk Show**

Cette correction reproduit l'environnement vivant des débats télévisés. Il accentue la gaieté ambiante tout en maintenant les conversations à un volume agréable.

**Drama**

Cette correction se caractérise par des réverbérations stables, adaptées à un grand nombre de films, comme les fictions, les comédies ou les comédies musicales et offre une sensation 3D optimale, reproduisant les effets sonores et la musique de fond en douceur tout en restituant bien le volume autour de dialogues clairs.

**Game**

Cette correction a été mise au point pour les jeux de rôle et d'aventure. Les effets des champs sonores cinématographiques ajoutent de la profondeur et une sensation 3D pendant le jeu, tout en produisant des effets d'ambiance cinématographiques dans les scènes vidéo du jeu.

**Mch Stereo**

Cette correction redistribue une source multivoies sur 2 voies, puis fournit le son de toutes les enceintes, produisant un son stéréo de dispersion accrue. C'est la correction idéale pour la musique de fond lors de fêtes, etc.

## OFF (DSP Off)

**Sur.Decorder (décodeur surround)**

Ce programme permet de restituer le son surround sans l'effet du champ sonore CINEMA DISP.

**Changement du type de sortie audio pour la lecture surround**

Vous pouvez déterminer le nombre de voies de sortie ainsi que le type de sortie audio.

**1** Appuyez sur la touche **H** SETUP.

**2** Utilisez la touche **I**  $\Delta$  / **N**  $\nabla$  et la touche **K** ENTER pour sélectionner « Sound Setup ».

**3** Utilisez la touche **I**  $\Delta$  / **N**  $\nabla$  et la touche **K** ENTER pour sélectionner « Sound Out ».

**4** Utilisez la touche **I**  $\Delta$  / **N**  $\nabla$  et la touche **K** ENTER pour sélectionner « Ch Out ».

**5** Appuyez sur la touche **L**  $\triangleleft/\triangleright$  pour sélectionner le nombre de canaux de sortie.

Paramètres disponibles : 5.1ch, 7.1ch, Auto ch\* <sup>4)</sup>

**6** Appuyez sur la touche **N**  $\nabla$  pour sélectionner « Sur. ».

**7** Appuyez sur la touche **L**  $\triangleleft/\triangleright$  pour sélectionner la méthode de sortie audio de votre choix.

Paramètres disponibles :

(Lorsque vous sélectionnez 5.1ch) 5Beam, St+3Beam, 3Beam, My Sur.

(Lorsque vous sélectionnez 7.1ch) 5Beam+2, St+3Beam2, 3Beam, My Sur.

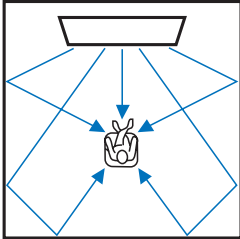
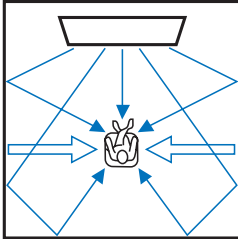
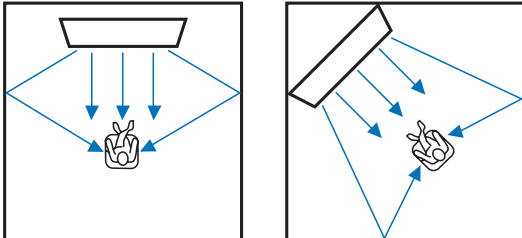
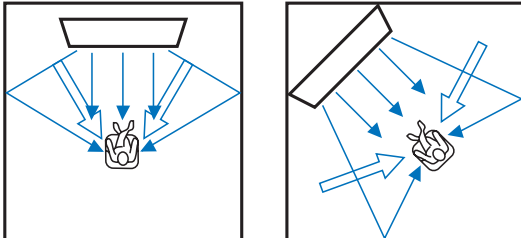
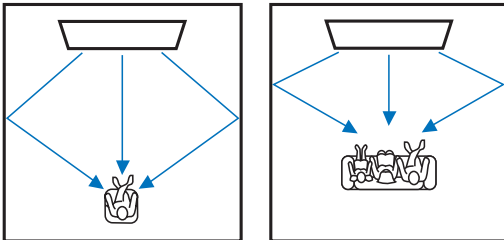
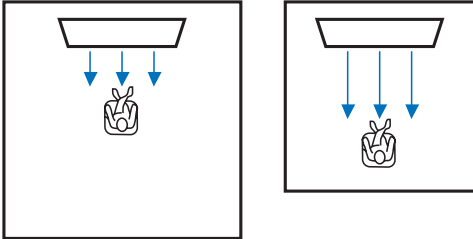
**8** Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **H** SETUP.

Voir page suivante. 

4) 

- Les réglages par défaut sont identifiés par le signe « \* ».
- Lorsque vous sélectionnez « Auto ch »(automatique).  
Lorsque le signal d'entrée est 2ch/5ch → sortie 5.1ch  
Lorsque le signal d'entrée est 6.1/7.1ch → sortie 7.1ch

■ Paramètres disponibles : « Sur. (surround) »

	Modes faisceaux pour « 5.1ch »	Modes faisceaux pour « 7.1ch »
Ce mode permet de profiter au mieux des effets sonores d'un film, etc.	<p><b>5 Beam (5 Beam)</b></p>  <p>Les faisceaux sonores sont émis par les canaux avant gauche, avant droit, central, et surround gauche et droit.</p>	<p><b>5Beam+2 (5Beam Plus2)</b></p>  <p>Les signaux sont émis par les canaux avant gauche et droit, central, et surround arrière gauche et droit. Les voies d'ambiance gauche et droite sont mixées dans les voies avant gauche et droite et les voies d'ambiance arrière gauche et droite.</p>
Ce mode permet de visionner des enregistrements en direct sur un disque Blue-ray	<p><b>St+3Beam (Stéréo+3Beam)</b></p>  <p>Les signaux sont émis par les voies avant gauche et droite et les faisceaux sonores par les voies centrale et d'ambiance gauche et droite.</p>	<p><b>St+3Beam2 (St+3Beam Plus2)</b></p>  <p>Les signaux sont émis par les voies avant gauche et droite et les faisceaux sonores par les voies centrale et d'ambiance arrière gauche et droite. Les signaux d'ambiance gauche et droit sont émis avec le son des voies avant gauche et droite et les faisceaux sonores d'ambiance arrière gauche et droite.</p>
Ce mode permet de regarder des films en famille dans une pièce où la position d'écoute se trouve à proximité du mur arrière.	<p><b>3 Beam (3 Beam)</b></p> <p>Les signaux sonores sont émis par les voies avant gauche et droite, et centrale. Les autres sources de canaux sont mélangées (canaux avant droit et gauche).</p> 	
Ce mode convient aux petites pièces d'écoute dans lesquelles les effets sonores surround sont inexistantes à cause des conditions de la pièce d'écoute.	<p><b>My Sur. (My Surround)</b></p> <p>Pour profiter au mieux des effets sonores de la fonction My Surround, votre position d'écoute doit être face au système. Même s'il s'avère impossible d'obtenir un son surround, cette fonction permet de profiter d'effets surround.</p> 	



## Réglage du décodeur surround

Lorsque ce système reproduit des sources à 2 ou à 5.1 canaux en mode surround, le décodeur surround permet de les lire à 7.1 canaux. <sup>1)</sup> Vous pouvez profiter d'une grande variété d'effets sonores surround en changeant de décodeur. <sup>2)</sup>

### Sélectionnez et activez « Sur.Dec.Mode » dans le menu d'options.

Reportez-vous à la section « Configuration des réglages de sources d'entrée (menu d'options) » à la page 33 pour plus d'informations sur l'utilisation du menu d'options.

#### Décodeurs disponibles et sources recommandées

##### 2 canaux → 5 canaux

Décodeur		Sources conseillées
Pro Logic (Dolby Pro Logic)	–	Toutes les sources
PLII (Dolby Pro Logic II)	Movie Music Game	Films Musique Jeux
Neo:6 (DTS Neo:6)	Cinema Music	Films Musique

##### 2 canaux → 7 canaux

Décodeur		Sources conseillées
PLIIx (Dolby Pro Logic IIx)	Movie Music Game	Films Musique Jeux
Neo:6 (DTS Neo:6)	Cinema Music	Films Musique

### 1)

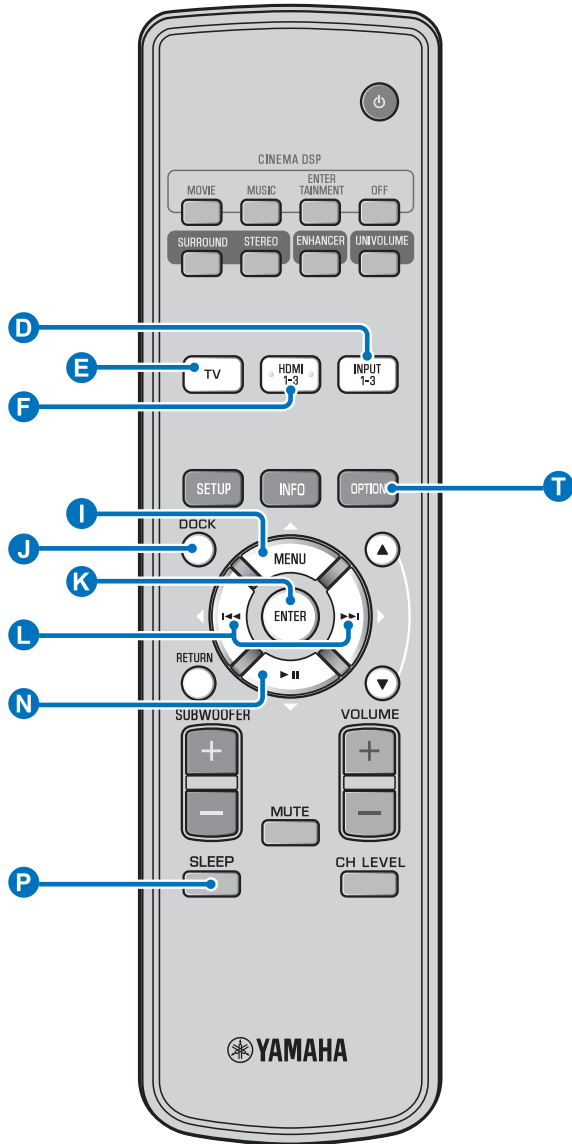
#### À propos du décodeur surround prenant en charge les sources à 5.1 canaux

Lorsque vous réglez « Ch Out » (sortie canal) sur « 7.1ch », ce système décode des sources à 5.1 canaux, puis restitue un son surround jusqu'à 7.1 canaux (☞p. 29). L'un des décodeurs suivants est sélectionné automatiquement en fonction des signaux entrés.

Source d'entrée à 5.1 canaux	Décodeur
PCM, Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus	Dolby Pro Logic IIx Movie/Music
DTS Digital, DTS-ES matrix, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio	DTS-ES matrix
DTS-ES discrete	DTS-ES discrete

### 2)

- Les décodeurs sont disponibles uniquement lorsque la lecture surround est sélectionnée.
- Les décodeurs disponibles varient selon le réglage « Ch Out » (☞p. 30).
- Lors de la lecture stéréo (☞p. 27) ou de l'utilisation de la fonction My Surround (☞p. 29), le décodeur surround ne fonctionne pas.



## Utilisation de fonctions utiles

### Minuterie de mise hors service/fonction de mise hors tension automatique

Utilisez cette minuterie pour mettre l'appareil en veille après un délai défini.

**Appuyez plusieurs fois sur la touche **P** SLEEP.**

Réglage du délai de mise en veille automatique. Le témoin SLEEP (p. 7) clignote sur l'afficheur de la face avant. Le témoin SLEEP s'allume sur l'afficheur de la face avant et la minuterie de mise hors service est réglée. <sup>1)</sup>

**Paramètres disponibles : Sleep 120 min., Sleep 90 min., Sleep 60 min., Sleep 30 min., AutoPowerDown, Off**

### Fonction de mise hors tension automatique <sup>2)</sup>

Lorsque la fonction AutoPowerDown est réglée, le système passe automatiquement en mode veille 10 minutes après la mise hors tension ou la mise en veille de la source d'entrée sélectionnée. Cette fonction est utile lorsque vous oubliez d'éteindre le système.

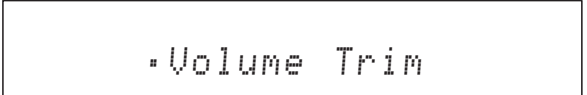
### Réglages pour chaque source d'entrée (menu d'options)

Effectuez les réglages en fonction de chaque source d'entrée (TV/HDMI1-3/INPUT1-3/DOCK). Les éléments disponibles dans le menu varient selon l'entrée sélectionnée.

**1** Appuyez sur la touche de sélection d'entrée (**D**, **E**, **F**, **J**) pour sélectionner l'entrée dont vous souhaitez modifier les réglages.

**2** Appuyez sur la touche **T** OPTION.

Le menu d'options apparaît sur l'afficheur de la face avant.



**3** Sélectionnez les éléments en appuyant sur la touche **I**  $\Delta$ /**N**  $\nabla$ , puis appuyez sur la touche **K** ENTER.

**4** Pour modifier la valeur d'un réglage, appuyez sur la touche **L**  $\langle$ /**/** $\rangle$ .

**5** Pour quitter le menu d'options, appuyez sur la touche **T** OPTION.

**1)**

- Le réglage de la minuterie de mise hors service est désactivé si vous réglez ce système sur le mode de veille ou si vous sélectionnez « Off ».
- Lorsque vous sélectionnez AutoPowerDown, le témoin SLEEP ne s'allume pas si l'appareil d'entrée est sous tension.

**2)**

- Si vous utilisez ce système pendant les 10 minutes qui précèdent la mise en veille, le système ne passe en mode veille que 10 minutes après la dernière opération.

- Il est impossible de sélectionner AutoPowerDown dans les cas suivants :
  - Lorsque vous sélectionnez l'entrée analogique (INPUT3) ou DOCK.
  - Lorsque vous sélectionnez TV ou HDMI1-3 et activez la fonction de contrôle HDMI.

**3)**

Pour plus d'informations sur la fonction Interlock, reportez-vous à la section « Lecture sur un iPod/iPhone (p. 33) ». Pour plus d'informations sur les paramètres Connect, Disconnect et Pairing, reportez-vous à la section « Lecture sur des appareils Bluetooth (p. 35) ».

## Éléments du menu d'options

Les éléments de menu suivants sont disponibles pour chaque entrée.

Source d'entrée	Options du menu
HDMI1-3	Volume Trim, Decoder Mode, Sur. Dec. Mode, Signal Info
TV	
INPUT1-3	
DOCK	Volume Trim, Sur. Dec. Mode, Connect, Disconnect, Pairing, Interlock <sup>3)</sup>

Les éléments du menu d'options sont présentés ci-dessous. Ces paramètres s'appliquent à la source d'entrée actuellement sélectionnée. Les réglages par défaut sont identifiés par le signe « \* ».

## Réglage du niveau d'entrée de chaque prise (Volume Trim)

Réglez le niveau d'entrée de chaque prise pour compenser les variations de volume entre plusieurs périphériques d'entrée.

**Plage de réglages : de -6,0 dB à 0,0 dB\* à +6,0 dB**

## Commutation du signal audio à reproduire (Decoder Mode)

Ce mode permet de sélectionner les signaux audionumériques pour la lecture.

**Paramètres disponibles : Auto\*, DTS**

Auto : Le système sélectionne automatiquement le signal audio pour la lecture. Nous vous conseillons de sélectionner ce mode.

DTS : Le système reproduit uniquement le signal DTS.

## Réglage du décodeur surround (Sur. Dec. Mode)

Reportez-vous à la section « Réglage personnalisé du son » (p. 27) pour plus d'informations.

## Affichage des informations de signaux d'entrée (Signal Info)

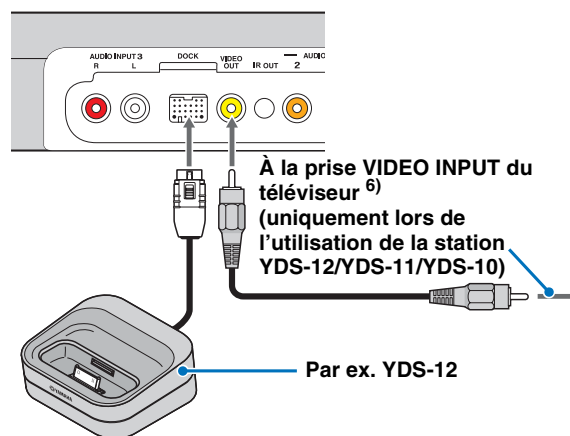
Appuyez sur la touche **I**  $\Delta$ /**N**  $\nabla$  pour afficher les informations suivantes.

Format	Format audionumérique
Channel	Nombre de canaux dont dispose le signal d'entrée (avant/surround/LFE (effets sonores de basses fréquences)) Exemple d'affichage : [3/2/0.1] → Avant 3 canaux, Surround 2 canaux, LFE pour signal d'entrée <sup>4)</sup>
Sampling	Fréquence d'échantillonnage du signal audionumérique
Bitrate	Débit binaire par seconde du signal d'entrée
HDMI In	Résolution du signal vidéo HDMI
HDMI Message	En cas d'erreur avec la fonction HDMI (s'affiche uniquement lorsqu'une erreur se produit.)

## Lecture sur un iPod/iPhone

Vous pouvez lire les fichiers musicaux enregistrés sur l'iPod/iPhone raccordé à la station d'accueil Dock Universal pour iPod de (par ex. YDS-12, en option) ou au Système sans fil pour iPod/iPhone (YID-W10, en option) de Yamaha.

### 1 Placez l'iPod/iPhone sur la station d'accueil Dock Universal pour iPod ou sur le Système sans fil pour iPod/iPhone de Yamaha raccordé à la borne DOCK.<sup>5)</sup>



Éloignez autant que possible cet appareil du système pour éviter les interférences.

### 2 Démarrez la lecture sur l'iPod/iPhone en appuyant sur la touche **I** DOCK.<sup>7)</sup>

#### 4)

Si le signal d'entrée dispose de canaux qu'il est impossible d'afficher au format indiqué dans l'exemple précédent, le nombre total de canaux est indiqué, par exemple « 5.1ch ».

#### 5)

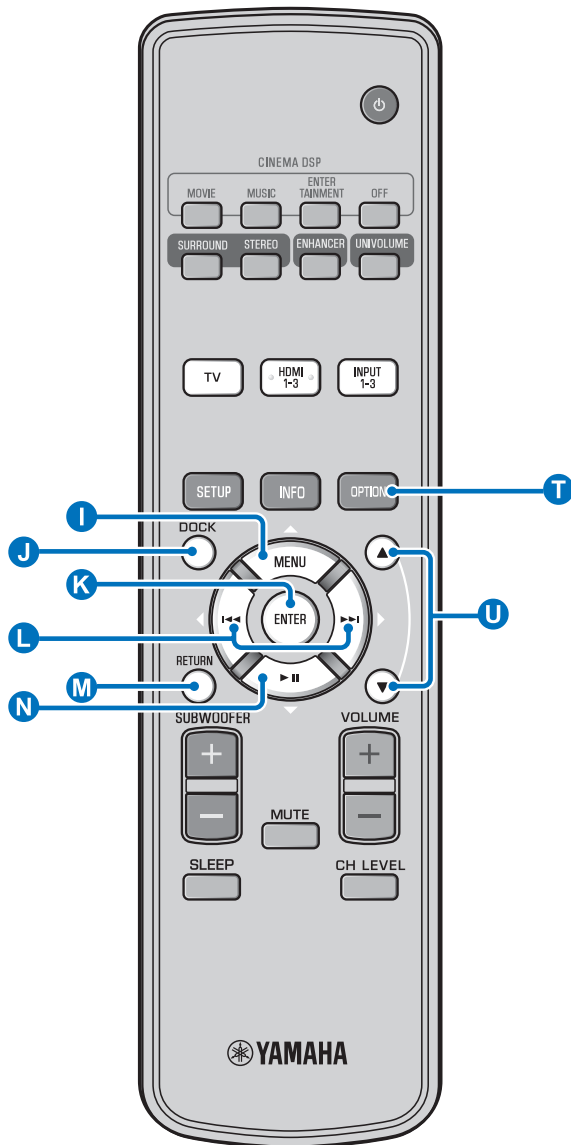
- Effectuez ce raccordement lorsque ce système est en mode veille.
- Pour plus de détails sur le mode de raccordement et de configuration des appareils YDS-12 et YID-W10, consultez la documentation qui les accompagne.
- Débranchez le câble de l'appareil en appuyant sur la partie saillante en haut de la fiche.

#### 6)

Lorsque vous utilisez la station YDS-12, YDS-11 ou YDS-10 avec le câble vidéo à fiches (fourni) pour relier la prise VIDEO OUT de ce système à la prise VIDEO INPUT du téléviseur, vous pouvez afficher la vidéo enregistrée sur l'iPod/iPhone sur le téléviseur.

#### 7) Remarques

- Il est possible que certaines fonctions ne soient pas disponibles en fonction du modèle ou de la version du logiciel de votre iPod/iPhone.
- Pour plus d'informations sur les messages qui apparaissent sur l'afficheur de la face avant de l'iPod/iPhone raccordé, reportez-vous à la section « iPod/iPhone (p. 48) » du chapitre « Guide de dépannage ».
- Réglez le volume au niveau minimum avant de brancher ou de retirer votre iPod/iPhone.



### Lors de l'utilisation de la station d'accueil Dock Universal pour iPod de Yamaha (par ex. YDS-12, en option) <sup>1)</sup>

Placez l'iPod/iPhone sur la station d'accueil, puis utilisez la télécommande de ce système pour commander la lecture. Vous pouvez également afficher les vidéos que contient l'iPod/iPhone sur le téléviseur.

- I K L N** : Ces touches permettent de commander le menu de l'iPod.
- U** : Cette touche permet de commander la molette.

### iPod/iPhone pris en charge par la station d'accueil Dock Universal pour iPod (YDS-12/YDS-11/YDS-10) :

(À compter de septembre 2010)

- iPod touch, iPod mini, iPod (4e et 5e générations), iPod Classic, iPod nano, iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS
- L'iPhone n'est pas compatible avec la station YDS-11/YDS-10.

### Lors de l'utilisation du système sans fil pour iPod (YID-W10, en option) <sup>2)</sup>

Après avoir raccordé le récepteur à ce système et placé l'iPod/iPhone sur l'émetteur, utilisez l'iPod/iPhone raccordé comme télécommande lors de la lecture de fichiers audio.

### iPod/iPhone pris en charge par le système sans fil pour iPod (YID-W10) :

(À compter de septembre 2010)

- iPod touch, iPod (5e génération), iPod Classic, iPod nano, iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS

### ■ Liaison avec ce système (mode Interlock) <sup>3)</sup>

Lorsque vous utilisez le système YID-W10, vous pouvez utiliser les fonctions de l'iPod/iPhone lorsque le mode « Interlock » est réglé sur « On » dans le menu d'options (p. 32).

- Lorsque la lecture démarre sur l'iPod/iPhone, ce système se met sous tension et la source DOCK (iPod) est automatiquement sélectionnée.
- Ce système passe automatiquement en mode veille lorsque la lecture cesse ou quelques minutes après le retrait de l'iPod/iPhone de l'émetteur.

#### 1)

Même s'il est en mode veille, ce système charge la batterie de l'iPod/iPhone placé sur la station d'accueil Dock Universal pour iPod de Yamaha raccordée à la borne DOCK. L'indication « Charging » apparaît sur l'afficheur de la face avant.

#### 2)

- Lorsque vous raccordez le système YID-W10 et réglez le mode « Interlock » sur « On », il se charge même en mode de veille.
- Utilisez la télécommande de ce système pour régler le volume de lecture sur un niveau supérieur au volume maximum de l'iPod/iPhone.

#### 3)

Il est possible d'activer la tonalité et le son de l'application pour cette fonction. Lorsque les sons de l'iPhone sont désactivés, ce système ne s'active pas avec la tonalité.

## Lecture sur des appareils Bluetooth

Vous pouvez lire les fichiers musicaux enregistrés sur votre appareil Bluetooth (lecteurs audio portables, ordinateurs compatibles Bluetooth, etc.) raccordé au Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth (YBA-10, en option).

### Couplage

#### À propos du « couplage »

Le couplage consiste à enregistrer un appareil en vue d'établir une communication. Il est nécessaire de procéder au couplage avant d'utiliser un appareil Bluetooth avec le Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth de Yamaha raccordé au système pour la première fois ou lorsque les données de couplage enregistrées ont été supprimées.

Pour des raisons de sécurité, l'opération de couplage ne dure pas plus de 8 minutes. Lisez attentivement toutes les instructions avant de commencer.

**1** Comme décrit à l'étape 1 (p. 33) de la section « Lecture sur un iPod/iPhone », raccordez le Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth (YBA-10, en option) à la borne DOCK. <sup>4)</sup>

**2** Appuyez sur la touche **J** DOCK pour sélectionner l'entrée DOCK.

**3** Mettez sous tension l'appareil Bluetooth que vous souhaitez coupler, puis accédez à l'état de couplage. <sup>5)</sup>

**4** Appuyez sur la touche **T** OPTION.

Le menu d'options de l'entrée DOCK apparaît sur l'afficheur.

**5** Sélectionnez « Pairing » en appuyant sur la touche **I**  $\Delta$ /**N**  $\nabla$ , puis appuyez sur la touche **K** ENTER. <sup>6)</sup>

L'indication « Searching... » apparaît dès que la connexion Bluetooth est établie.

**6** Vérifiez que l'appareil Bluetooth détecte le Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth.

Si l'appareil Bluetooth détecte le Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth Yamaha, le nom du récepteur audio (« YBA-10 YAMAHA », par exemple) s'affiche dans la liste des périphériques de l'appareil Bluetooth.

**7** Sélectionnez le Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth dans la liste des périphériques, puis saisissez « 0000 » comme mot de passe Bluetooth.

### Connexion <sup>7)</sup>

**1** Appuyez sur la touche **J** DOCK pour sélectionner l'entrée DOCK.

**2** Appuyez sur la touche **T** OPTION.

**3** Sélectionnez « Connect », puis appuyez sur la touche **K** ENTER. <sup>8)</sup>

**4** Pour déconnecter le Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth de l'appareil Bluetooth, appuyez une nouvelle fois sur la touche **T** OPTION pour afficher le menu d'options, sélectionnez « Disconnect », puis appuyez sur la touche **K** ENTER.

#### 4)

Pour plus d'informations, consultez la documentation fournie avec le récepteur YBA-10.

#### 5)

Consultez la documentation de votre appareil Bluetooth pour obtenir de plus amples informations.

#### 6)

Pour annuler le couplage, appuyez sur la touche **M** RETURN.

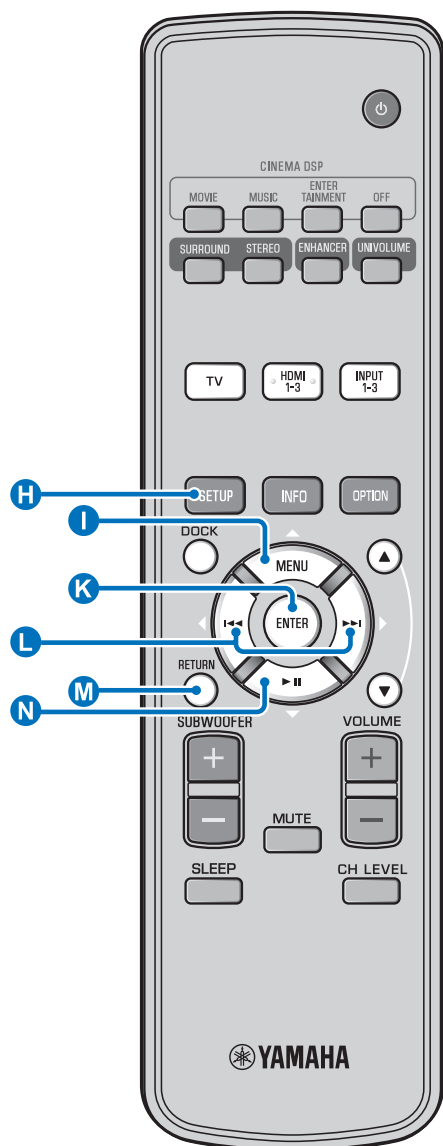
#### 7)

Lorsque vous établissez la connexion Bluetooth à partir de ce système, vous pouvez vous connecter uniquement à l'appareil Bluetooth le plus récemment connecté.

#### 8)

- Pour plus d'informations sur les messages, reportez-vous à la section « Bluetooth (p. 49) » du chapitre « Guide de dépannage ».
- Si vous souhaitez établir une connexion à un appareil Bluetooth autre que l'appareil le plus récemment connecté, établissez la connexion à partir de l'appareil Bluetooth concerné. Consultez la documentation de votre appareil Bluetooth pour obtenir de plus amples informations.

# Menu installation



## Procédure d'installation

Avant d'effectuer les procédures suivantes, vérifiez que ce système et le téléviseur sont reliés à l'aide du câble vidéo à fiches (fourni) et réglez l'entrée du téléviseur sur « VIDEO INPUT 1 (exemple) ».

### 1 Appuyez sur la touche **H** SETUP pour accéder au menu installation. <sup>1)</sup>

#### Menu installation

- Mémoire
- Installation automatique
- Installation manuelle
- Paramètres son
- Réglages des entrées
- Réglages affichage

[▲]/[▼]: Haut/Bas  
[ENTER]: Entrer

### 2 Sélectionnez le menu en appuyant sur la touche **I** △/ **N** ▽, puis appuyez sur la touche **K** ENTER.

Répétez ces étapes pour afficher le menu de votre choix.

#### Installation manuelle

- 1) Instal. paramètres
- 2) Ajust. faisceaux
- 3) Localisation image

[▲]/[▼]: Haut/Bas  
[ENTER]: Entrer

### 3 Modifiez la valeur de réglage de chaque menu en appuyant sur la touche **L** </>. <sup>2)</sup>

### 4 Appuyez de nouveau sur la touche **H** SETUP pour quitter le menu de configuration.

Appuyez sur la touche **M** RETURN pour revenir au menu précédent.

#### 1) **!** Remarque

Maintenez enfoncée la touche **H** SETUP pour afficher le menu « Choix de la langue » (p. 44).

#### 2) **💡**

Les réglages par défaut sont identifiés par le signe « \* ».

## Liste du menu installation

Catégorie	Menu	Sous-menu	Description	Page	
Mémoire	Charger	Mémoire 1, Mémoire 2, Mémoire 3	Charge les réglages de faisceaux et de son mis en mémoire.	☞ p. 23	
	Sauvegarder	Mémoire 1, Mémoire 2, Mémoire 3	Met en mémoire les réglages de faisceaux et de son actuels.	☞ p. 22	
Installation automatique	Optimisation son+faisceaux	Installation automatique	Optimise automatiquement les réglages de faisceaux et de son.	☞ p. 20	
	Optimisation faisceaux		Optimise automatiquement les réglages de faisceaux.	☞ p. 20	
	Optimisation son		Optimise automatiquement les réglages de son.	☞ p. 20	
Installation manuelle	Instal. paramètres	Position de l'appareil, réglages de la pièce d'écoute et de la distance	Personnalisation de la pièce d'écoute et réglage de la position d'écoute.	☞ p. 38	
	Ajust. faisceaux	Angle horizontal, Longueur trajet faisceau, Longueur focale (Avant G, Avant D, Centre, Surround G, Surround D)	Réglage des différents paramètres de chaque faisceau sonore.	☞ p. 39	
	Localisation image	Gauche, Droite	Réglage de l'équilibre entre les voies avant gauche et droite.	☞ p. 40	
Paramètres son	Contrôle tonalité	Aigue, Grave	Réglage du niveau de sortie des sons aigus et des sons graves.	☞ p. 40	
	Caisson de basse	Niveau LFE, Distance	Configure les réglages de caisson de basse.	☞ p. 40	
	Retard audio	Auto LIP Sync		Règle le retard au niveau de la synchronisation de sortie entre les signaux vidéo et les signaux audio.	☞ p. 40
		TV, HDMI1-3, INPUT1, INPUT2, INPUT3		Réglage manuel de la synchronisation de sortie des signaux audio.	☞ p. 40
	Contrôle dynamique	Adaptive DRC, Dolby/DTS DRC	Règle la dynamique	☞ p. 41	
	Niveau de sortie	Avant G, Avant D, Centre, Surround G, Surround D, Caisson de basse	Règle le niveau de sortie de chaque voie.	☞ p. 41	
	Signal de sortie	Canal de sortie		Configure les réglages de sortie des faisceaux sonores.	☞ p. 41
Surround			Configure les réglages de sortie des signaux audio surround.	☞ p. 41	
Réglages des entrées	Assigner entrée	Optique1, Optique2, Coaxiale, Analogique	Attribue les prises en fonction de l'appareil à utiliser.	☞ p. 42	
		Sélection audio (HDMI1, HDMI2, HDMI3)	Configuration de la sortie audio à partir de la prise HDMI	☞ p. 42	
	Renommer entrée	TV, INPUT1, INPUT2, INPUT3, HDMI1, HDMI2, HDMI3	Modification du nom de source affiché.	☞ p. 43	
	Paramétrage HDMI	Contrôle HDMI, Support audio	Configure les réglages HDMI.	☞ p. 43	
Réglages affichage	Instal. afficheur	Variateur standard, Variateur auto	Configure les paramètres de l'afficheur de la face avant.	☞ p. 44	
	Instal. OSD	Placement OSD, OSD couleur noire	Configure les paramètres OSD.	☞ p. 44	
	Choix de la langue	ENGLISH, DEUTSCH, FRANÇAIS, ESPAÑOL, ITALIANO, NEDERLANDS, РУССКИЙ, SVENSKA	Change la langue de l'affichage à l'écran.	☞ p. 44	
	Unité de mesure	Mètre, Pied	Changement d'unité de mesure pour l'afficheur.	☞ p. 44	



## Installation manuelle

Utilisez ce menu pour régler manuellement les différents paramètres déterminant la sortie des faisceaux sonores. Pour régler avec davantage de précision les paramètres configurés lors de l'installation automatique, utilisez « Ajust. faisceaux » et « Localisation image ».

### Instal. paramètres

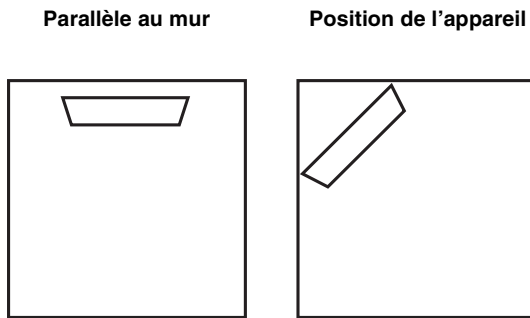
Installation manuelle → Instal. paramètres

Utilisez ce menu pour préciser la position de cet appareil dans la pièce et la distance qui le sépare de la position d'écoute. <sup>1) 2)</sup>

#### 1 Sous « Instal. paramètres 1/3 », réglez « Position de l'appareil ».

Sélectionnez l'emplacement de l'appareil. <sup>3)</sup>

**Paramètres disponibles : Parallèle au mur\* (parallèle au mur), Position de l'appareil (en angle ou dans un coin)**

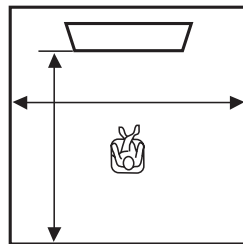


#### 2 Sous « Instal. paramètres 2/3 », réglez les dimensions de la pièce d'écoute.

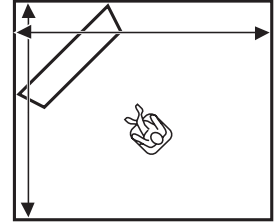
Spécifiez la longueur et la largeur de la pièce d'écoute.

**Plage de réglage : de 2,0 m à 12,0 m**

Si l'appareil est monté parallèlement au mur, spécifiez la largeur de la pièce et la distance entre l'appareil et le mur arrière.



Si l'appareil est monté dans un coin de la pièce, spécifiez la largeur et la longueur de la pièce.

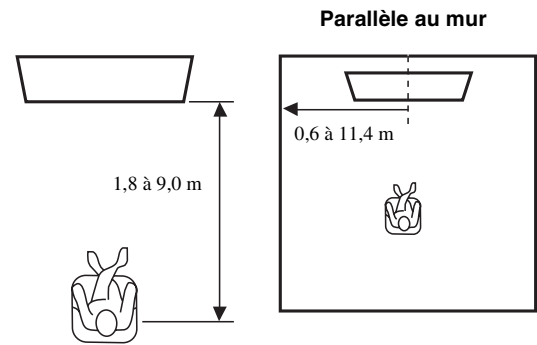


#### 3 Sous « Instal. paramètres 3/3 », réglez la distance.

Spécifiez la distance entre la position d'écoute et l'appareil. Quand l'appareil est monté parallèlement au mur, vous devez également spécifier la distance entre la position d'écoute et le mur de gauche.

**Plage de réglage (à partir de ce système) : 1,8 m à 9,0 m**

**Plage de réglage (à partir du mur gauche) : 0,6 m à 11,4 m**



#### 1)

Si vous effectuez des réglages sous « Instal. paramètres », les paramètres de la fonction « Ajust. faisceaux » se règlent automatiquement.

#### 2)

Si d'autres réglages sont effectués sous « Instal. paramètres », les réglages effectués lors de la procédure d'installation automatique pour optimiser les faisceaux seront perdus.

#### 3)

Si vous modifiez ce réglage, le paramètre « Mode surround » change automatiquement (p. 29).



## Ajust. faisceaux

### Installation manuelle → Ajust. faisceaux

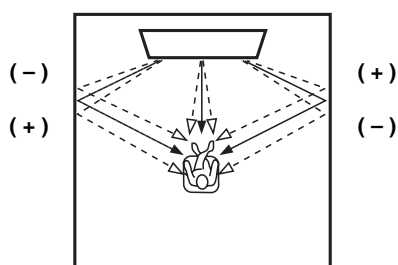
Utilisez ce paramètre pour le réglage manuel des différents paramètres des faisceaux sonores. <sup>4)</sup>

## 1 Réglez l'« Angle horizontal ».

Réglez l'angle dans le plan horizontal pour chaque canal à l'aide de tonalités d'essai.

Réglez vers la gauche (L) pour diriger la sortie vers la gauche et vers la droite (R) pour la diriger vers la droite.

**Plage de réglage : L90° à R90°**

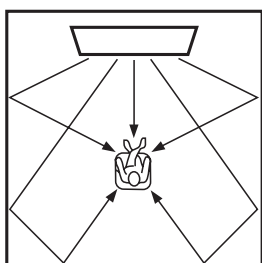


## 2 Réglez la « Longueur trajet faisceau ». <sup>5)</sup>

Réglez la distance parcourue par les faisceaux sonores, depuis leur émission jusqu'à leur arrivée à la position d'écoute, de sorte que tous les sons puissent arriver en même temps à la position d'écoute.

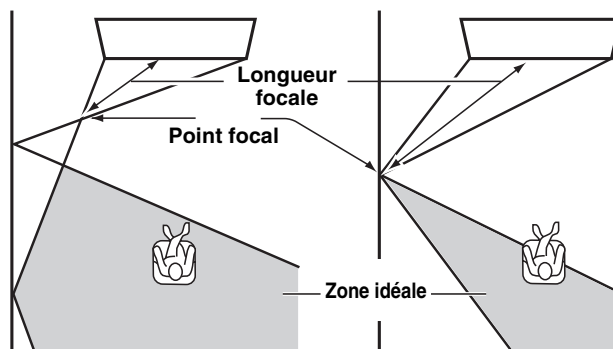
**Plage de réglage : de 0,3 m à 24,0 m**

Chaque flèche indique la distance parcourue par un faisceau.



## 3 Réglez la « Longueur focale ». <sup>6)</sup>

Précisez la distance entre l'avant de l'appareil et le point focal de chaque voie afin de conférer plus d'ampleur à chaque voie. Choisissez une valeur inférieure - (moins) pour que le point focal tourne vers l'extérieur (élargir la zone idéale), ou bien choisissez une valeur supérieure + (plus) pour que le point focal tourne vers la position normale (rétrécir la zone idéale).



Nous vous recommandons d'utiliser le réglage initial (-0,5 m ou -1,5 ft) pour « Centre ».

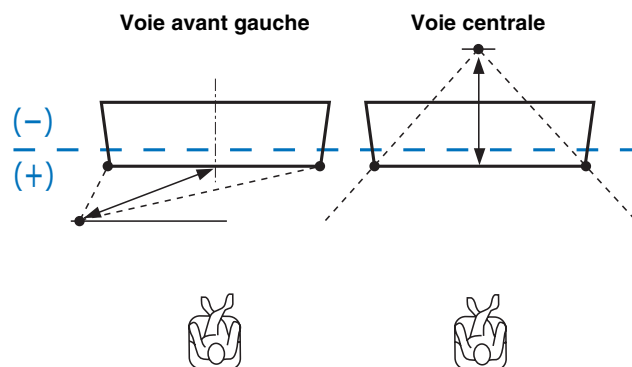
**Sous-menu : Avant G, Avant D, Surround G, Surround D**

**Plage de réglage : -1,0 m à +13,0 m**

**Sous-menu : Centre**

**Plage de réglage : -1,0 m à -0,5 m\* à +13,0 m**

### Exemple



### 4)

- Les paramètres « Ajust. faisceaux » se règlent automatiquement (excepté « Centre » sous « Longueur focale ») si vous lancez l'installation automatique (p. 18) ou réglez « Instal. paramètres » (p. 38).
- Certaines positions de canaux ne sont pas accessibles au réglage en raison du mode surround retenu (p. 29). En ce cas, la mention « - - » s'affiche.

### 5) Remarque

Effectuez ce réglage uniquement après avoir réglé l'« Angle horizontal ».

### 6)

La largeur de la zone idéale s'élargit légèrement par rapport à la largeur du système lorsque vous procédez à l'installation automatique (p. 18) ou si vous réglez « Instal. paramètres » (p. 38).

## Localisation image

### Installation manuelle → Localisation image

Ce paramètre sert à ajuster la provenance du son transmis par les voies avant gauche et droite, tel qu'on l'entend, pour qu'il semble le plus proche possible de la voie centrale.

Utilisez ce paramètre pour modifier la répartition entre les voies avant gauche et droite si les sons manquent de naturel.

Ce paramètre est disponible uniquement lorsque vous sélectionnez « 5BeamPlus2 », « 5 Beam » ou « 3 Beam » sous « Mode surround » (p. 29).

Sélectionnez « On » pour régler la direction du son.

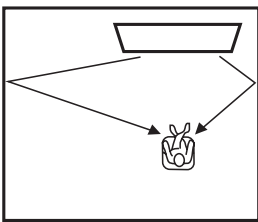
**Paramètres disponibles :** Off\*, On

### 1 Réglez la position d'image de la voie avant gauche (Gauche).

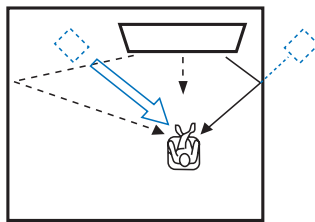
Plus le pourcentage est élevé, plus les sons de la voie centrale sont puissants.

**Plage de réglage :** 0 %\* à 95 %

En l'absence de réglage



Lorsque la voie avant gauche est ajustée

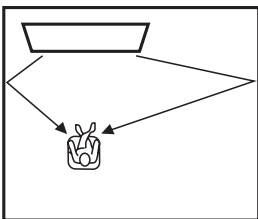


### 2 Réglez la position d'image de la voie avant droite (Droite).

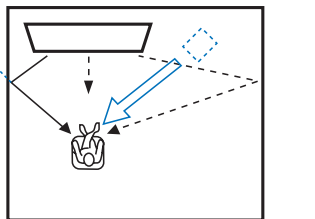
Plus le pourcentage est élevé, plus les sons de la voie centrale sont puissants.

**Plage de réglage :** 0 %\* à 95 %

En l'absence de réglage



Lorsque la voie avant droite est ajustée



## Contrôle tonalité

### Contrôle tonalité

#### Paramètres son → Contrôle tonalité

Cette fonction permet de régler le niveau de sortie des sons hautes et basses fréquences.

**Sous-menu :** Aiguë (tonalité aiguë), Grave (tonalité grave)

**Plage de réglages :** de -10,0 dB à 0,0 dB\* à +10,0 dB

### Réglages du caisson de basse

#### Paramètres son → Caisson de basse

##### Sous-menu : Niveau LFE

Cette fonction permet de régler le volume des signaux Dolby Digital et DTS inclus dans le canal LFE (effets sonores de basses fréquences).<sup>2)</sup>

**Plage de réglages :** de -20,0 dB à 0,0 dB\*

##### Sous-menu : Distance

Règle la distance du caisson de basse à partir de la position d'écoute.

**Plage de réglage :** 0,3 m à 2,5 m\* à 15,0 m

### Commande du retard audio

#### Paramètres son → Retard audio

Les images des téléviseurs à écran plat sont parfois décalées par rapport au son. Vous pouvez utiliser cette fonction pour décaler le son afin de le synchroniser avec l'image vidéo.

##### Sous-menu : Auto LIP Sync

Sélectionnez le mode de réglage automatique du retard audio.

##### Paramètres disponibles : On\*, Off

« On » : Le retard audio est ajusté automatiquement. Ce paramètre est disponible lorsque vous raccordez un téléviseur qui prend en charge la synchronisation automatique à la prise HDMI OUT (ARC) de ce système.

« Off » : Sélectionnez « Off » si le téléviseur raccordé à la prise HDMI OUT (ARC) du système n'est pas compatible avec la fonction de synchronisation automatique ou si vous désirez désactiver cette fonction. Il est possible de régler manuellement le retard de chaque entrée à l'aide des éléments suivants.

##### Sous-menu : TV

Cette fonction permet de régler le retard audio appliqué aux signaux provenant des prises TV.

**Plage de réglages :** de 0 ms\* à 300 ms

#### 1)

Pour régler le niveau sonore de chaque canal, reportez-vous à la section « Niveau de sortie » (p. 41)

#### 2)

##### Qu'est-ce que LFE ?

« LFE » renvoie à l'effet basses fréquences dont dispose le signal audionumérique. Les signaux numériques tels que Dolby Digital et DTS disposent d'un canal dédié pour LFE.

**Sous-menu : HDMI1-3**

Cette fonction permet de régler manuellement le retard audio appliqué aux signaux provenant des prises HDMI IN. Ce réglage ne prend effet que lorsque « Auto LIP Sync » est réglé sur « Off ».

**Plage de réglages : de 0 ms à 30 ms\* à 300 ms**

**Sous-menu : INPUT1/INPUT2/INPUT3**

Cette fonction permet de régler le retard audio appliqué aux signaux provenant des prises INPUT1/INPUT2/INPUT3.

**Plage de réglages : de 0 ms à 30 ms\* à 300 ms**

**Contrôle dynamique****Paramètres son → Contrôle dynamique**

Permet de régler la compression de la plage dynamique. La dynamique est la différence entre le son le plus faible perceptible au-dessus du bruit de l'appareil et le son le plus fort que l'appareil peut reproduire sans distorsion.

**Sous-menu : Adaptive DRC <sup>3)</sup>**

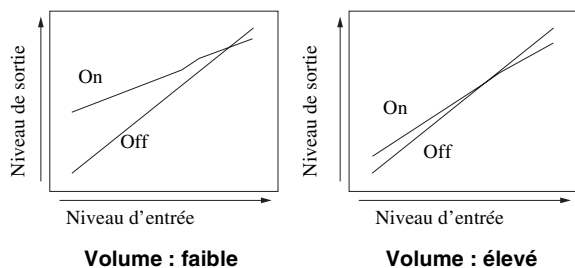
Déterminez si la dynamique sera réglée conjointement avec le niveau de volume. Lorsque cette fonction est réglée sur « On », la plage dynamique est ajustée comme suit.

Quand le volume est faible:

la plage dynamique rétrécit. Les sons forts sont réduits, et les sons difficilement audibles sont augmentés.

Quand le volume est élevé:

la plage dynamique s'élargit. Des sons bas aux sons forts, la source sonore est reproduite sans réglage du volume.

**Paramètres disponibles : On\*, Off**

« On » : La plage dynamique est réglée automatiquement. <sup>4)</sup>

« Off » : La plage dynamique n'est pas réglée automatiquement.

**Sous-menu : Dolby/DTS DRC**

Cette fonction permet de sélectionner la quantité de dynamique appliquée pendant le décodage des signaux Dolby Digital et DTS.

**Paramètres disponibles : Min/Auto, Standard, Max\***

Max : Le son est restitué sans régler la plage dynamique des signaux d'entrée. <sup>5)</sup>

Standard : Plage dynamique recommandée pour un usage domestique normal.

Min/Auto :

(Minimum) Permet un réglage de la plage dynamique convenant à un volume faible ou à un environnement calme, comme en soirée, ainsi qu'aux signaux bitstream (excepté les signaux Dolby TrueHD).

(Auto) Permet un réglage de la plage numérique en fonction des informations provenant du signal d'entrée lors de la réception d'un signal Dolby TrueHD.

**Niveau de volume de chaque canal à l'aide de tonalités d'essai****Paramètres son → Niveau de sortie**

Cette fonction permet de régler le volume de chaque canal à l'aide de tonalités d'essai. <sup>6)</sup>

**Sous-menu :**

**Avant G, Avant D, Centre, Surround G, Surround D, Caisson de basse**

**Plage de réglages : de -10,0 dB à +10,0 dB**

**Réglage du signal de sortie****Configuration de la sortie des faisceaux acoustiques****Paramètres son → Signal de sortie****Sous-menu : Canal de sortie, Surround**

Permet de configurer le nombre de canaux de sortie (5.1ch/7.1ch/ Auto) ou la méthode de sortie audio. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Changement du type de sortie audio pour la lecture surround » (p. 29).

**3)** 

- Lorsque vous sélectionnez « On », le paramètre « Dolby/DTS DRC » est automatiquement défini sur « Max ».
- Ce réglage n'est pas disponible lorsque vous réglez UniVolume sur « On ».

**4)** 

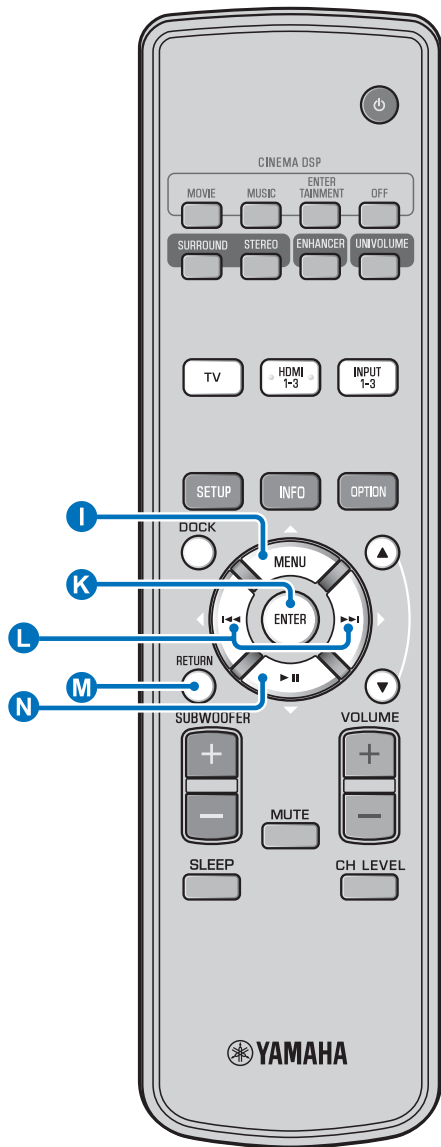
Ce paramètre permet de mieux entendre le son, notamment lorsque vous écoutez la source d'entrée tard le soir à un volume faible.

**5)** 

« Adaptive DRC » se règle automatiquement sur « Off » lorsqu'un réglage autre que « Max » est sélectionné.

**6)** 

Lorsque vous utilisez la fonction My Surround, il est possible de sélectionner Centre, Surround G/D et Caisson de basse.



## Affectation de l'entrée

### Affectation de l'entrée

#### Réglages des entrées → Assigner entrée<sup>1)</sup>

Permet de modifier les touches attribuées aux prises d'entrée de l'appareil. Le son de l'entrée sélectionnée est réglé en fonction de la touche affectée à chaque prise.<sup>2)</sup>

Paramètres disponibles :

Sous-menu	Réglage par défaut
<b>Prise d'entrée audio</b>	
Optique1	TV
DIGITAL (OPTICAL) TV	
Optique2	INPUT1
DIGITAL (OPTICAL) 1	
Coaxiale	INPUT2
DIGITAL (COAXIAL) 2	
Analogique	INPUT3
AUDIO INPUT 3	

Paramètres disponibles : TV, INPUT1, INPUT2, INPUT3, HDMI1, HDMI2, HDMI3

#### Sélection audio (sélection de prise d'entrée HDMI)

Réglez le signal sonore HDMI sur Off lorsque vous souhaitez reproduire la vidéo à partir de la prise HDMI IN et restituer le son à partir de la prise AUDIO INPUT.<sup>3)</sup>

Sous-menu : HDMI1, HDMI2, HDMI3

Paramètres disponibles : Off, On\*

#### 1)

Réglez l'entrée HDMI IN correspondante sur « Off » et le réglage de l'entrée audio sur la prise HDMI IN sous « Assigner entrée » lorsque vous sélectionnez HDMI IN.

#### 2)

Les paramètres disponibles pour une autre prise d'entrée audionumérique déjà sélectionnée ne s'affichent pas.

#### 3)

**Exemple : lorsque vous raccordez ce système à un ordinateur**

- Raccordez la prise de sortie DVI de l'ordinateur et HDMI IN 3 à l'aide du câble de conversion DVI → HDMI.
- Raccordez l'une des prises de sortie audio de l'ordinateur et la prise AUDIO INPUT 3 (Analogique).
- Réglez « Analogique » sous « Assigner entrée » sur « HDMI3 ».
- Réglez « HDMI3 » sous « Sélection audio (Assigner entrée) » sur « Off ».

## Renommer entrée

### Réglages des entrées → Renommer entrée

Permet de modifier le nom de la source d'entrée affichée quand cette source est sélectionnée. Sélectionnez un nom parmi les modèles, ou entrez un nom de votre choix.

#### ■ Sélection d'un nom dans la liste des modèles

**1** Appuyez sur la touche **I**  $\Delta$  / **N**  $\nabla$  pour sélectionner la source d'entrée à renommer.

**2** Appuyez sur la touche **L**  $\langle / \rangle$  pour sélectionner un nom de source d'entrée.

Paramètres disponibles : Blu-ray, DVD, DVR, CATV, Satellite, Game

**3** Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **M** RETURN.

#### ■ Saisie d'un nouveau nom

**1** Appuyez sur la touche **I**  $\Delta$  / **N**  $\nabla$  pour sélectionner la source d'entrée à renommer.

**2** Appuyez sur la touche **K** ENTER.

«  $\blacktriangledown$  » apparaît au-dessus de l'affichage du nouveau nom pour indiquer la position de saisie.

**3** Appuyez sur la touche **L**  $\langle / \rangle$  pour placer le **\_** (trait de soulignement) sous l'espace ou le caractère à modifier.

**4** Appuyez sur la touche **I**  $\Delta$  / **N**  $\nabla$  pour sélectionner le caractère de votre choix. <sup>4)</sup>

**5** Répétez les étapes 3 et 4 pour modifier d'autres caractères.

**6** Pour valider le réglage, appuyez sur la touche **K** ENTER.

**7** Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **M** RETURN.

## Configuration de la fonction HDMI

### Menu : Paramétrage HDMI

Permet de configurer les réglages relatifs aux signaux HDMI et à la fonction de commande HDMI.

#### ■ Contrôle HDMI

##### Sous-menu : Contrôle HDMI

Utilisez cette fonction pour mettre en relation cet appareil et un téléviseur à commande HDMI via la liaison HDMI. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Utilisation du système avec la télécommande du téléviseur (p. 24) ».

##### Paramètres disponibles : Off\*, On

« Off » : La fonction de contrôle est désactivée. Le système consomme moins d'énergie en mode veille.

« On » : La fonction de contrôle est activée.

#### ■ Appareil de lecture audio

##### Sous-menu : Support audio

Permet de sélectionner l'élément qui produira les signaux audio HDMI. Ce paramètre est uniquement disponible lorsque vous réglez « Contrôle HDMI » sur « Off ». <sup>5)</sup>

##### Paramètres disponibles : YSP-2200\*, Autre

« YSP-2200 » : Le son de l'entrée est diffusé.

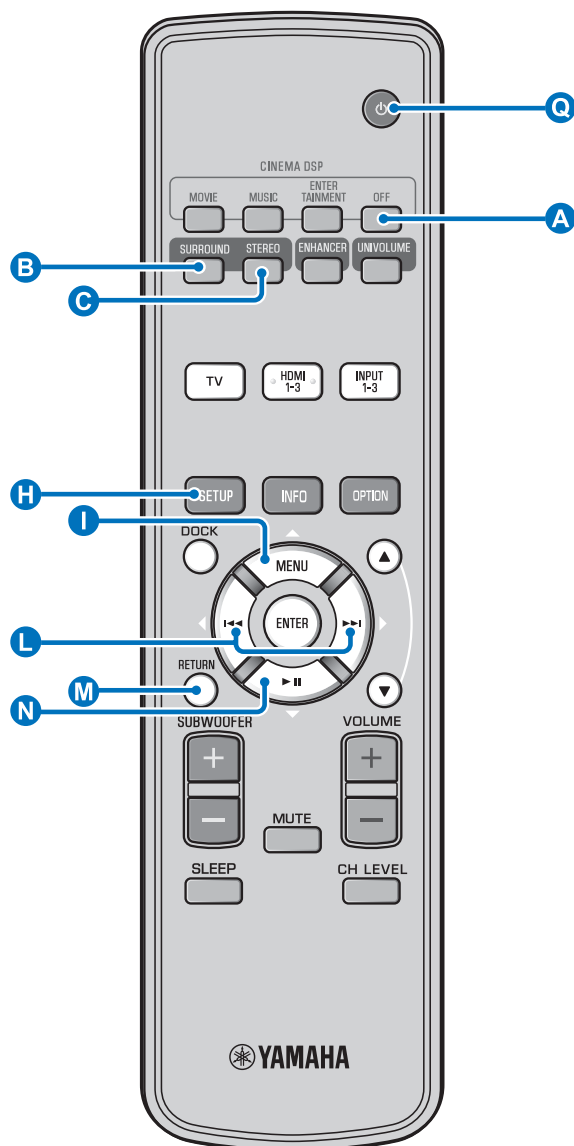
« Autre » : Le son de l'appareil raccordé à la prise HDMI OUT (ARC) est diffusé.

#### 4)

Lors de la saisie, vous pouvez utiliser les caractères A à Z, 0 à 9, a à z et des symboles (!, ?, <, >, etc.).

#### 5)

Les signaux vidéo HDMI reçus via l'une des prises HDMI IN du système sont toujours diffusés via la prise HDMI OUT (ARC).



## Réglages affichage

### ■ Configuration de l'afficheur de la face avant

#### Réglages affichage → Instal. afficheur

Utilisez ce paramètre pour régler la luminosité et d'autres paramètres de l'afficheur de la face avant.

#### Sous-menu : Variateur standard

Utilisez ce paramètre pour déterminer la luminosité de l'afficheur de la face avant lorsque vous commandez l'appareil. La luminosité de l'afficheur de la face avant s'atténue au fur et à mesure que la valeur de réglage décroît.

**Paramètres disponibles : -2, -1, Off\* (plus lumineux)**

#### Sous-menu : Variateur auto

Utilisez ce paramètre pour régler la luminosité de l'afficheur de la face avant lors d'un fonctionnement normal (lorsque vous cessez d'utiliser le système/la télécommande) en fonction de la valeur de réglage du « Variateur standard ». La luminosité de l'afficheur de la face avant s'atténue au fur et à mesure que la valeur de réglage décroît.

**Paramètres disponibles : Affichage éteint (sombre), -3, -2, -1, Off\* (plus lumineux)**

### ■ Instal. OSD

#### Réglages affichage → Instal. OSD

Utilisez ce paramètre pour spécifier la position de l'affichage et la couleur de fond de l'affichage à l'écran.

#### Sous-menu : Placement OSD

Utilisez ce menu pour positionner verticalement l'affichage des menus sur l'écran de télévision. Choisissez une valeur inférieure - (moins) pour monter la position des menus sur l'écran de télévision, et une valeur supérieure + (plus) pour l'abaisser.

**Plage de réglages : -5 à ±0\* à +5**

#### Sous-menu : OSD couleur noire

Permet de sélectionner la couleur de fond de l'affichage des menus sur l'écran de télévision.

**Paramètres disponibles : Bleu\*, Gris, Noir, Violet, Rouge**

### ■ Choix de la langue <sup>1)</sup>

#### Réglages affichage → Choix de la langue

Permet de changer la langue de l'affichage à l'écran.

**Paramètres disponibles : ENGLISH\* (Anglais), DEUTSCH (Allemand), FRANÇAIS (Français), ESPAÑOL (Espagnol), ITALIANO (Italien), NEDERLANDS (Néerlandais), РУССКИЙ (Russe), SVENSKA (Suédois)**

### ■ Unité de mesure

#### Réglages affichage → Unité de mesure

Utilisez ce menu pour changer l'unité de mesure affichée.

#### Paramètres disponibles : Mètre, Pied


Pour les modèles canadiens, « Pied » est le réglage par défaut. Pour les autres modèles, « Mètre » est le réglage par défaut.


- Sélectionnez Mètre pour saisir les distances en mètres.
- Sélectionnez Pied pour saisir les distances en pieds.

#### 1)

- Maintenez enfoncée la touche **H** SETUP pour afficher le menu directement.
- Les réglages peuvent être modifiés automatiquement si le téléviseur utilisé prend en charge la fonction de contrôle HDMI.



# Configuration avancée

**1** Appuyez sur la touche **Q**  pour mettre ce système en mode veille.


**2** Tout en maintenant enfoncée la touche **INPUT** de la face avant, appuyez sur la touche **Q**  de la télécommande pour mettre le système sous tension.


L'indication « ADVANCED SETUP » apparaît sur l'afficheur de la face avant.

**3** Relâchez la touche **INPUT** de la face avant.

**4** Appuyez sur **I**  / **N**  pour sélectionner le menu de votre choix sur l'afficheur de la face avant, puis appuyez sur la touche **K** **ENTER**. <sup>1)</sup>

**5** Pour modifier un réglage, appuyez sur la touche **L**  / . <sup>2)</sup>

**6** Appuyez sur la touche **Q**  pour mettre ce système en mode en veille.

Le nouveau réglage prendra effet lors de la prochaine mise sous tension du système avec la touche **Q** .

Menu	Description	Paramètres disponibles/plage de réglages
TURN ON VOLUME	Permet de régler le volume à la mise sous tension.	Off* (réglage désactivé), 01 à 99, MAX (maximum)
MAX VOLUME SET	Permet de régler le volume maximum.	01 à 99, MAX* (maximum)
PANEL INP. KEY	Permet d'activer/désactiver la touche <b>INPUT</b> de la face avant.	P.INPUT: ON* (touches activées), P.INPUT:OFF (touches désactivées)
F.PANEL. KEY	Permet d'activer/désactiver les touches de la face avant.	P.INPUT: ON* (touches activées), P.INPUT:OFF (touches désactivées)
R.INPUT POWER	Permet d'activer/désactiver la mise sous tension à l'aide des touches de sélection d'entrée de la télécommande lorsque le système est en mode veille.	R.INPUT PW: OFF* (la mise sous tension est désactivée), R.INPUT PW: ON (la mise sous tension est activée)
AC ON STANDBY	Permet de restaurer l'état précédent du système lorsque le courant est rétabli après une coupure de courant temporaire.	AC STANDBY: OFF* (L'état précédent du système est restauré), AC STANDBY: ON (Le système passe en mode veille)
MEMORY PROTECT	Permet d'empêcher l'enregistrement des réglages à l'aide de la fonction de mise en mémoire (réf. 22).	PROTECT: OFF* (Les réglages ne sont pas protégés), PROTECT: ON (Les réglages sont protégés)
DEMO MODE	Permet de faire une démonstration des faisceaux acoustiques. <sup>3)</sup>	BEAM DEMO:OFF* (Lecture normale), BEAM DEMO:ON (Mode de démonstration)
FACTORY PRESET	Permet de réinitialiser les valeurs par défaut de tous les réglages.	PRST:CANCEL* (Les réglages ne sont pas réinitialisés), PRST: RESET (Les réglages sont réinitialisés)

1) 

Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **M** **RETURN**.

2) 

Les réglages par défaut sont identifiés par le signe « \* ».

3) 

Ce système diffuse des faisceaux acoustiques mixés sur 1 canal se déplaçant horizontalement de droite à gauche. Grâce à cette fonction, vous pouvez ressentir la façon dont les faisceaux acoustiques sont diffusés via le système.

« Demo » apparaît sur l'affichage du panneau frontal pendant la configuration du mode démo.

#### Commencez/Arrêtez le déplacement horizontal

Appuyez sur la touche **A** **Off**.

Auto Demo On: Le faisceau acoustique se déplace automatiquement et horizontalement vers la droite et la gauche

Auto Demo Off: La direction du faisceau acoustique est fixe

#### Régalez manuellement l'angle du faisceau acoustique

Appuyez sur la touche **B** **SURROUND** / **C** **STEREO** à l'état « Auto Demo Off »



# Guide de dépannage

## Guide de dépannage

Si vous avez le sentiment que l'appareil ne fonctionne pas convenablement, consultez le tableau ci-dessous. Si votre problème n'est pas mentionné dans la liste, ou si la solution proposée ne résout pas le problème, mettez le système en mode veille, débranchez le câble d'alimentation secteur et contactez le revendeur ou le service après-vente agréé Yamaha le plus proche.

### Généralités

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
<b>Cet appareil ne fonctionne pas convenablement.</b>	Le microprocesseur interne a cessé de fonctionner du fait d'une secousse électrique (provoquée par un orage ou une décharge d'électricité statique), ou d'une baisse importante de la tension d'alimentation.	Mettez l'appareil en veille, débranchez le câble d'alimentation secteur puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard et utilisez l'appareil comme à l'accoutumée.	-
<b>L'appareil ne se met pas sous tension lorsque vous appuyez sur la touche  ou il passe en mode veille quelques secondes après la mise sous tension.</b>	Le câble d'alimentation secteur n'est pas bien enfoncé dans la prise secteur.	Enfoncez bien la prise du câble d'alimentation secteur dans la prise secteur.	14
	Un câble d'enceinte est peut-être court-circuité.	Assurez-vous que le câble d'enceinte est correctement raccordé.	13
<b>L'appareil a été soumis à une secousse électrique puissante (provoquée par exemple par un orage ou une décharge d'électricité statique).</b>	L'appareil a été soumis à une secousse électrique puissante (provoquée par exemple par un orage ou une décharge d'électricité statique).	Mettez l'appareil en veille, débranchez le câble d'alimentation secteur puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard et utilisez l'appareil comme à l'accoutumée.	-
	La température intérieure de l'appareil est excessive et le circuit de protection contre les surchauffes a été actionné.	Attendez environ une heure, le temps que l'appareil refroidisse, puis remettez-le sous tension après avoir vérifié si l'espace de ventilation est suffisant et veillez à ne pas recouvrir l'appareil d'un linge.	9
<b>L'appareil se met subitement en veille.</b>	La minuterie a mis l'appareil hors tension.	Mettez l'appareil sous tension et reprenez la lecture.	32
	Le système s'est éteint suite à la désactivation de la connexion sans fil lors du réglage de la fonction « Interlock » sur « On » avec le récepteur YID-W10.	Rétablissez la connexion sans fil ou détectez le son de l'iPod/iPhone et mettez le système sous tension.	-
	Les raccords des câbles d'entrée ou de sortie ne sont pas corrects.	Raccordez à une prise HDMI ou numérique.	14, 15
<b>Absence de son.</b>	Aucune source convenable n'a été sélectionnée.	Sélectionnez la source d'entrée appropriée avec la touche INPUT ou les touches de sélection d'entrée.	26
	Le niveau sonore est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie.	26
	Le silencieux fonctionne.	Appuyez sur la touche MUTE ou VOLUME +/- pour rétablir le son et régler le niveau de volume.	26
	Ce système ne parvient pas à reproduire l'un des signaux d'entrée.	Choisissez une source dont les signaux sont compatibles avec l'appareil. Changez les réglages système de l'appareil source.	-
	La fonction « Support audio » est réglée sur « Autre ».	Réglez-la sur « YSP-2200 ».	43
	La fonction « Contrôle HDMI » est réglée sur « Off ».	Lorsque vous raccordez un téléviseur compatible ARC (Audio Return Channel, canal de retour audio) à ce système uniquement à l'aide d'un câble HDMI, réglez « Contrôle HDMI » sur « On ».	43
		Raccordez la prise d'entrée numérique coaxiale et la prise de sortie audio du téléviseur à l'aide d'un câble audionumérique à fiches.	15
<b>Le son du canal d'effets de l'émission par câble est parasité.</b>	La source dispose d'un effet surround.	N'activez pas les effets surround sur ce système.	-
<b>Absence de son ou son trop bas sur une chaîne spécifique.</b>	Le niveau de sortie de la voie est mis en sourdine.	Augmentez le niveau de sortie de la voie.	27, 41
	Le réglage de faisceaux ne convient pas.	Effectuez un réglage des faisceaux.	29
	La source est reproduite en stéréo.	Démarrez la lecture en mode d'ambiance.	28
	Certaines méthodes de production audio ne produisent pas des faisceaux pour certaines voies.	Effectuez un réglage des faisceaux.	29



Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
<b>Les effets sonores surround sont inexistants.</b>	Lorsque vous raccordez ce système à un appareil de lecture et à un téléviseur par voie numérique, le réglage de sortie de l'appareil de lecture et du téléviseur n'est pas valide.	Consultez la documentation fournie avec votre appareil et vérifiez le réglage.	-
	La pièce d'écoute n'est pas de forme régulière, ou le système ou la position d'écoute ne se trouve pas au centre des murs gauche et droit de la pièce d'écoute.	Remplacez le système ou changez la position d'écoute.	11, 38
	Le faisceau ne rencontre aucun mur sur son trajet.	Disposez une surface plane sur le trajet du faisceau, par exemple un panneau.	-
	Lorsque vous sélectionnez My Surround, la position d'écoute n'est pas en face du système.	Placez la position d'écoute en face du système.	30
<b>Le caisson de basse interne n'émet aucun son.</b>	Le caisson de basse n'est pas correctement raccordé.	Assurez-vous que le caisson de basse est correctement raccordé.	13
	Le niveau du caisson de basse est faible.	Augmentez le niveau du caisson de basse à l'aide de la touche SUBWOOFER +.	26
<b>Aucune image ne s'affiche sur l'écran du téléviseur.</b>	Le câble HDMI n'est pas correctement raccordé.	Raccordez à une prise HDMI ou numérique.	14, 15
<b>L'écran du menu de ce système ne s'affiche pas.</b>	Les prises VIDEO OUTPUT du système et du téléviseur ne sont pas reliées.	Raccordez les prises à l'aide du câble vidéo à fiches (fourni).	14
	Vous n'avez pas sélectionné la source d'entrée correspondant au téléviseur.	Choisissez la source d'entrée correspondant à votre téléviseur.	-
<b>Un appareil numérique ou à hautes fréquences produit des interférences.</b>	Il est possible que le système soit placé trop près de l'appareil numérique ou à hautes fréquences.	Éloignez ces appareils du système.	-
<b>Les réglages système sont automatiquement modifiés.</b>	Lorsque vous réglez « Contrôle HDMI » sur « On », certaines opérations sur le téléviseur (notamment changer de chaînes) peuvent modifier les réglages système, tels que le mode surround.	Réglez « Contrôle HDMI » sur « Off » ou configurez à nouveau le système à l'aide de la télécommande.	43
<b>La fonction de contrôle HDMI ne fonctionne pas correctement.</b>	La fonction « Contrôle HDMI » est réglée sur « Off ».	Réglez « Contrôle HDMI » sur « On ».	43
	La fonction de contrôle HDMI est désactivée sur votre téléviseur.	Consultez la documentation fournie avec votre téléviseur et vérifiez le réglage.	-
	Trop d'appareils HDMI sont raccordés simultanément.	Déconnectez certains appareils HDMI.	-
<b>La synchronisation automatique ne s'effectue pas, même si la fonction « Auto LIP Sync » est réglée sur « On ».</b>	Le téléviseur n'offre pas la fonction de synchronisation automatique des lèvres.	Réglez « Auto LIP Sync » sur « Off », puis réglez manuellement le retard.	40
<b>L'indication « Not Available » apparaît sur l'afficheur de la face avant lorsque vous utilisez une touche.</b>	La touche ne fonctionne pas dans ce contexte.		

## Télécommande

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
<b>La télécommande ne fonctionne pas ou n'agit pas convenablement.</b>	La portée et l'angle sont incorrects.	La télécommande agit à une distance inférieure à 6 m et sous un angle inférieur à 30 degrés par rapport à une perpendiculaire à la face avant.	13
	Le capteur de télécommande de ce système est exposé à la lumière directe du soleil ou d'un éclairage (lampe fluorescente à onduleur, entre autres).	Changez l'emplacement de l'appareil.	-
	Les piles sont usées.	Remplacez les piles.	13

## iPod/iPhone

### ! Remarque

Si le problème que vous rencontrez n'est associé à aucun des messages énoncés ci-dessous, vérifiez la connexion de votre iPod/iPhone.

Message	Description	Actions correctives	Voir page
<b>Connect error</b>	L'iPod/iPhone connaît un problème de communication.	Mettez hors tension le système et reconnectez la station d'accueil Dock Universal pour iPod de Yamaha.	33
		Remplacez l'iPod/iPhone sur la station d'accueil Dock Universal pour iPod de Yamaha.	33
<b>Low Battery</b>	La batterie de l'iPod/iPhone est épuisée.		
<b>Unknown iPod</b>	Ce système ne prend pas en charge l'iPod/iPhone utilisé.	Raccordez un iPod pris en charge.	34
<b>Connected</b>	L'iPod/iPhone est correctement connecté à la station d'accueil Dock Universal pour iPod de Yamaha.		
	L'iPod/iPhone est correctement connecté à l'émetteur sans fil Yamaha et connecté sans fil à ce système.		
<b>Disconnected</b>	L'iPod/iPhone n'est pas placé sur la station d'accueil Dock Universal pour iPod de Yamaha.		
	La connexion sans fil de ce système a été perdue et l'iPod/iPhone est déconnecté.		
<b>Unable to play</b>	Pour une raison ou pour une autre, il est impossible de démarrer la lecture sur l'iPod/iPhone.	Vérifiez s'il est possible de lire les fichiers musicaux enregistrés sur l'iPod/iPhone.	–
<b>Charging</b>	Votre iPod/iPhone est en cours de charge.		

## Bluetooth


### ! Remarque

Si le problème que vous rencontrez n'est associé à aucun des messages énoncés ci-dessous, vérifiez la connexion de votre appareil Bluetooth.

Message	Description	Actions correctives	Voir page
<b>Searching...</b>	Le Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth de Yamaha (par ex. YBA-10, en option) et l'appareil Bluetooth sont en cours de couplage.		
	La connexion entre le Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth de Yamaha (par ex. YBA-10, en option) et l'appareil Bluetooth est en cours.		
<b>Completed</b>	Le couplage est terminé.		
<b>Canceled</b>	Le couplage est annulé.		
<b>Not Available</b>	Le Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth de Yamaha (par ex. YBA-10, en option) et l'appareil Bluetooth sont en cours de couplage.		
<b>Connected</b>	La connexion entre le Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth de Yamaha (par ex. YBA-10, en option) et l'appareil Bluetooth est établie.		
<b>Disconnected</b>	L'appareil Bluetooth est déconnecté du Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth de Yamaha (par ex. YBA-10, en option).		
<b>Not found</b>	Le système ne parvient pas à détecter l'appareil Bluetooth lors du couplage ou de la connexion à l'appareil Bluetooth.	(Lors du couplage) – Le couplage de ce système et de l'appareil Bluetooth doit être effectué simultanément. Vérifiez que l'appareil Bluetooth est également en mode de couplage. (Lors de la connexion) – Vérifiez que l'appareil Bluetooth est sous tension. – Vérifiez que la distance qui sépare le Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth de Yamaha de l'appareil Bluetooth est d'environ 10 mètres. – L'appareil Bluetooth et ce système ne sont pas couplés. Reprenez le couplage.	35

### 💡 Réinitialisation du système

En cas de blocage du système, essayez de le réinitialiser.

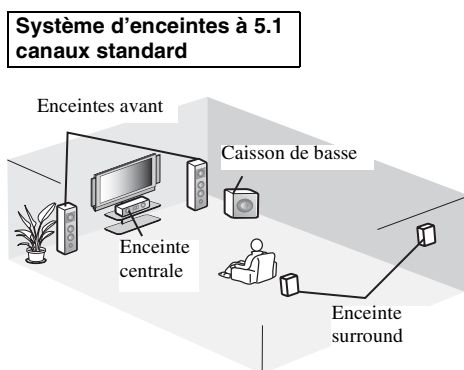
Pour cela, appuyez sur la touche  du système pendant plus de 10 secondes.

# Glossaire

## Glossaire

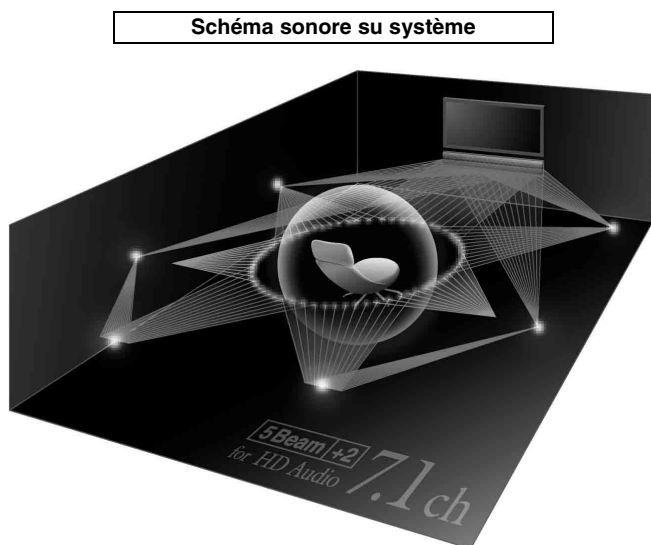
### Digital Sound Projector

D'ordinaire, deux enceintes avant, une enceinte centrale, deux enceintes surround et un caisson de basse sont nécessaires pour restituer un son surround à 5.1 canaux.



### Reproduction du son surround à 7.1 canaux

Ce système crée un son surround en réfléchissant les faisceaux sonores des murs de la pièce d'écoute.



### Fréquence d'échantillonnage

Nombre d'échantillonnages (numérisation des signaux analogiques) par seconde. En règle générale, plus le taux d'échantillonnage est élevé, plus la plage des fréquences couvertes est étendue ; plus le débit binaire quantifié est élevé, plus le son est reproduit avec finesse.

### Canal

Un canal est un type de signal audio qui a été divisé en fonction d'une plage et d'autres caractéristiques.

Par exemple : 7.1 canaux

- Enceintes avant, gauche (1 canal), droite (1 canal)
  - Enceinte centrale (1 canal)
  - Enceintes surround, gauche (1 canal), droite (1 canal)
  - Enceintes surround arrière, gauche (1 canal), droite (1 canal)
  - Caisson de basse (1 canal  $\times$  0.1\* = 0.1 canal)
- \* Contrairement à une bande à 1 canal, ce composant est conçu pour améliorer les sons basses fréquences pour ajouter des effets.

### Dolby Digital

Système audionumérique surround développé par Dolby Laboratories qui fournit un son multiplex totalement indépendant. Avec 3 canaux avant (gauche, central et droit) et 2 canaux stéréo arrière, Dolby Digital est un système à 5 canaux audio. En utilisant 2 canaux stéréo pour les enceintes surround, il est possible d'obtenir des effets sonores plus précis que ceux de Dolby Surround, en particulier lorsque la source se déplace.

### Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus est une nouvelle technologie audio conçue pour les programmes et supports haute définition, en particulier les émissions HD et les disques Blu-ray. C'est une norme audio facultative pour les disques Blu-ray qui fournit un son multiplex avec canaux discrets. Le son Dolby Digital Plus prend en charge des débits binaires pouvant atteindre 6,0 Mbps et peut gérer simultanément jusqu'à 7.1 canaux audio discrets. Pris en charge par HDMI et conçu pour les lecteurs de disques optiques et les récepteurs/amplificateurs audiovisuels du futur, le Dolby Digital Plus est entièrement compatible avec les chaînes audio multivoies actuelles qui intègrent le Dolby Digital.

## Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx est une technique récente permettant de restituer par plusieurs voies discrètes les sources 2 voies ou multivoies. Trois modes sont disponibles : « Mode musique » pour les sources audio, « Mode film » pour les sources vidéo (pour les sources à 2 canaux uniquement) et le « Mode jeu » pour les sources de jeu.

## Dolby TrueHD

Dolby TrueHD est une nouvelle technologie de compression audio sans perte, conçue pour les disques haute définition, en particulier les disques Blu-ray. Il s'agit d'une norme audio facultative pour les disques Blu-ray qui fournit un son identique aux masters des studios d'enregistrement (au bit près) et offre ainsi une expérience home cinéma en haute définition. Dolby TrueHD prend en charge des débits binaires pouvant atteindre 18,0 Mbps et peut gérer simultanément jusqu'à 8 canaux discrets de 24 bits/96 kHz. Par ailleurs, Dolby TrueHD est totalement compatible avec les systèmes audio multiplex existants et conserve la capacité de gestion des métadonnées du Dolby Digital, nécessaire à la normalisation des dialogues et au réglage de la dynamique.

## Deep Color

Deep Color est un type de signal vidéo pouvant être émis par les prises HDMI de ce système. Deep Color renvoie à l'utilisation de plusieurs profondeurs d'échantillonnage (ou de couleurs) sur les écrans, supérieures aux 24 profondeurs d'échantillonnage des précédentes versions de la spécification HDMI. Cette profondeur d'échantillonnage optimisée permet aux téléviseurs HD et autres écrans d'afficher non plus des millions, mais des milliards de couleurs, et d'éliminer les effets de bandes à l'écran pour des transitions plus fluides et subtiles entre les couleurs. Le facteur de contraste amélioré peut représenter plusieurs nuances de gris entre le noir et le blanc. Par ailleurs, Deep Color augmente le nombre de couleurs disponibles dans les limites définies par l'espace colorimétrique RVB ou YCbCr.

## DTS

Système audionumérique surround développé par DTS, Inc., qui fournit un son à 5.1 canaux. Avec une multitude de données audio, ce système est capable de fournir des effets sonores authentiques.

## DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio est une technologie audio haute résolution, conçue pour les disques haute définition, en particulier les disques Blu-ray. C'est une norme audio facultative pour les disques Blu-ray, qui fournit un son virtuellement identique à l'original et offre ainsi une expérience home cinéma en haute définition. La technologie DTS-HD High Resolution Audio prend en charge des débits binaires pouvant atteindre 6,0 Mbps pour les disques Blu-ray et peut gérer simultanément jusqu'à 7.1 canaux audio discrets de 24 bits/96 kHz.

## DTS-HD Master Audio

Ce format audio sans perte de qualité a été créé pour la prochaine génération de disques optiques, notamment pour les disques Blu-ray. DTS-HD High Master Audio est une norme audio standard pour les disques Blu-ray qui prend en charge des débits binaires pouvant atteindre 24,5 Mbps pour un disque Blu-ray et peut gérer simultanément jusqu'à 7.1 canaux audio discrets de 24 bits/96 kHz.

## HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est la première interface audio et vidéo entièrement numérique, pour signaux non compressés, prise en charge par l'industrie électronique. Lorsqu'elle est utilisée avec le système HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), HDMI fournit une interface audio-vidéo sûre qui répond aux exigences des fournisseurs de contenus et des opérateurs système.

## PCM (Pulse Code Modulation)

PCM linéaire est une technique qui, à partir d'un signal analogique, produit un signal numérique, l'enregistre et le transmet sans aucune compression. Cette technique est utilisée pour la gravure des CD et des DVD Audio. Le signal analogique est échantillonné un grand nombre de fois par seconde pour donner naissance au signal PCM. PCM (Pulse Code Modulation) se définit comme une modulation par impulsions et codage du signal analogique au moment de l'enregistrement.

## x.v.Color

x.v.Color est un type de signal vidéo pouvant être émis via les prises HDMI de ce système. Il s'agit d'un espace colorimétrique plus complet que le sRGB, et qui permet la visualisation de couleurs qui ne pouvaient l'être par le passé. Tout en restant compatible avec la gamme de couleurs de la norme sRGB, « x.v.Color » agrandit l'espace colorimétrique et permet ainsi de produire des images plus vives et naturelles. Cette technologie convient particulièrement aux arrêts sur image et à l'infographie.

# Caractéristiques techniques

## Caractéristiques techniques

### Amplificateur

- Puissance de sortie nominale
  - Woofers (100 Hz, 0,9 % DHT, 3 Ω)..... 70 W
  - Tweeter (1 kHz, 0,9 % DHT, 4 Ω)..... 1,7 W/canal
- Puissance de sortie maximale
  - Woofers (100 Hz, 10 % DHT, 3 Ω)..... 100 W
  - Tweeter (1 kHz, 10 % DHT, 4 Ω)..... 2 W/canal

### Enceintes

- Type d'enceinte
  - YSP-CU2200.....Suspension acoustique à blindage magnétique
  - NS-SWP600.....Bass Reflex à blindage non magnétique
- Haut-parleur
  - YSP-CU2200.....Membrane conique de 2,8 cm × 16
  - NS-SWP600.....Membrane conique de 10 cm × 2
- Impédance
  - YSP-CU2200.....4 Ω
  - NS-SWP600.....3 Ω
- Réponse en fréquence.....40 Hz à 20 kHz (-10 dB, mode stéréo)
- Fréquences de recouvrement.....500 Hz

### Prise d'entrée

- Prise audio
  - Optique.....2 (TV, INPUT 1)
  - Coaxiale.....1 (INPUT 2)
  - Analogique.....1 paire (INPUT 3)
- Entrée HDMI.....3 (HDMI IN 1 à 3)
- Entrée Dock.....1 (Dock)

### Prises de sortie

- Sortie HDMI.....1

- Sortie vidéo (vidéo composite, 1,0 Vp-p).....1  
[Modèles pour les Etats-Unis, Canada, le Corée et Taïwan].....NTSC  
[Autres modèles].....PAL
- Output caisson de graves.....1

### Prise d'entrée micro

- INTELLIBEAM.....1 (entrée micro)

### Entrée/sortie distante

- Sortie d'intercommunication par infrarouge.....1

### Généralités

- Alimentation
  - [Modèles pour les Etats-Unis et le Canada].....120 V CA, 60 Hz
  - [Modèle pour Taïwan].....110-120 V CA, 50/60 Hz
  - [Autres modèles].....220-240 V CA, 50/60 Hz
- Consommation.....55 W
- Consommation en veille (Contrôle HDMI activé).....Moins de 4,0 W (Contrôle HDMI désactivé)  
[Modèles pour les Etats-Unis, le Canada et Taïwan].....Moins de 0,3 W  
[Autres modèles].....Moins de 0,5 W
- Dimensions (L × H × P)
  - YSP-CU2200 (à la hauteur minimale des pieds).....944 × 79 × 145 mm
  - NS-SWP600 (avec support fixé)
    - Positionnement horizontal.....435 × 137 × 350 mm
    - Positionnement vertical.....141 × 430 × 350 mm
- Poids
  - YSP-CU2200.....4,3 kg
  - NS-SWP600.....6,0 kg

\* Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans avis préalable.

## IntelliBeam

Le logo « IntelliBeam » et « IntelliBeam » sont des marques de Yamaha Corporation.



Le logo « CINEMA DSP » et « Cinema DSP » sont des marques déposées de Yamaha Corporation.



Fabriqué sous licence de Cambridge Mechatronics Ltd. Brevet demandé dans le monde entier.

Le logo « 1 » et « Digital Sound Projector™ » sont des marques de Cambridge Mechatronics Ltd.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic » et le symbole du double D sont des marques de Dolby Laboratories.



Fabriqué sous licence et sous les brevets américains suivants : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567, et sous d'autres brevets américains et internationaux, émis ou en attente. DTS, DTS-HD et le symbole sont des marques déposées, et DTS-HD Master Audio et les logos DTS sont des marques de DTS, Inc. Ce produit intègre un logiciel. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

### iPod, iPhone

« iPod » est une marque d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.  
« iPhone » est une marque de Apple Inc.

### Bluetooth

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG utilisée par Yamaha conformément au contrat de licence correspondant.

### HDMI

« HDMI », le logo « HDMI » et « High-Definition Multimedia Interface » sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

## x.v.Color

« x.v.Color » est une marque de Sony Corporation.

## UniVolume

« UniVolume » est une marque de Yamaha Corporation.

## Informations de signaux disponibles

### Compatibilité du signal HDMI

#### ■ Signaux audio pouvant être reçus

Types de signaux audio	Format de signaux audio	Support compatible
PCM linéaire 2 canaux	2 canaux, 32-192 kHz, 16/20/24 bits	CD, DVD vidéo, DVD audio, etc.
PCM linéaire multicanal	8 canaux, 32-192 kHz, 16/20/24 bits	DVD audio, disque Blu-ray, DVD HD, etc.
Bitstream (SD Audio)	Dolby Digital, Dolby Digital EX, DTS, DTS-ES	DVD vidéo, etc.
Bitstream (HD Audio)	Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio	Disque Blu-ray, DVD HD



- Consultez le mode d'emploi fourni avec chaque appareil et réglez l'appareil en conséquence.
- Lors de la lecture d'un DVD audio CPPM protégé contre la copie, il est possible que les signaux vidéo et audio ne soient pas diffusés selon le type de lecteur DVD.
- Ce système ne prend pas en charge les appareils HDMI ou DVI compatibles HDCP. Consultez le mode d'emploi fourni avec l'appareil HDMI ou DVI pour plus d'informations sur la compatibilité HDCP.
- Pour décoder les signaux audio bitstream sur ce système, réglez la source d'entrée correctement de façon à ce que l'appareil correspondant émette les signaux audio bitstream directement (ne décode pas les signaux bitstream sur l'appareil). Consultez le mode d'emploi fourni pour obtenir de plus amples informations.

#### ■ Signaux vidéo compatibles<sup>1)</sup>

- Ce système est compatible avec les signaux vidéo des résolutions suivantes :
  - 480i/60 Hz
  - 576i/50 Hz
  - 480p/60 Hz
  - 576p/50 Hz
  - 720p/60 Hz, 50 Hz
  - 1080i/60 Hz, 50 Hz
  - 1080p/60 Hz, 50 Hz, 24 Hz
- Deep Color
- x.v.Color
- Signal vidéo en 3D

### Signaux audionumériques (optiques/coaxiaux)

Types de signaux audio	Format de signaux audio	Support compatible
PCM linéaire 2 canaux	2 canaux, 32-96 kHz, 16/20/24 bits	CD, DVD vidéo, DVD audio, etc.
Bitstream	Dolby Digital, Dolby Digital EX, DTS, DTS-ES	DVD vidéo, etc.



1) Les signaux vidéo compatibles varient en fonction du téléviseur raccordé.



# Utilisation du DVD de démonstration fourni

Le DVD de démonstration fourni vous permet de vérifier si les signaux numériques du lecteur de disques Blu-ray sont correctement diffusés via les prises numériques (HDMI, optique, ou coaxiale) et s'ils se transforment en son surround multicanal.

## Lecture du DVD de démonstration

### 1 Sélectionnez la source d'entrée à la fois sur le système et le téléviseur, de sorte que le signal audio du DVD soit diffusé sur le système et le signal vidéo sur le téléviseur.

Connexion HDMI : Sélectionnez ce système comme source d'entrée de votre téléviseur. Sélectionnez le lecteur de disques Blu-ray comme source d'entrée du système.  
Connexion audio/vidéo : Sélectionnez le lecteur de disques Blu-ray comme source d'entrée du téléviseur et du système.

### 2 Chargez le DVD de démonstration.

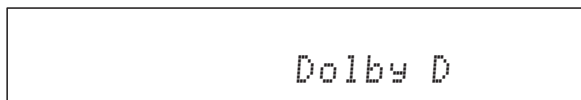
### 3 Sélectionnez « Rain and Thunder » dans le menu du DVD.

Affichez l'écran de menu du DVD à l'aide de la télécommande du lecteur de disques Blu-ray, puis démarrez la lecture de « Rain and Thunder ».

### 4 Appuyez sur la touche OPTION de la télécommande pour afficher le menu d'options.

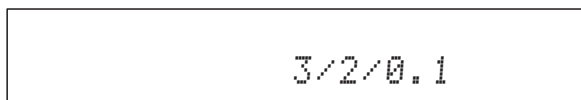
### 5 Appuyez sur la touche $\Delta/\nabla$ pour sélectionner « Signal Info », puis appuyez sur la touche ENTER.

### 6 Vérifiez que l'indication « Dolby D » apparaît sur l'afficheur de la face avant.



Si l'indication « Dolby D » ne s'affiche pas, cela signifie que le signal audionumérique du DVD de démonstration ne parvient pas au système. Contrôlez les raccordements et les réglages du lecteur de disques Blu-ray.

### 7 Appuyez sur la touche $\nabla$ et vérifiez que l'indication « 3/2/0.1 » apparaît sur l'afficheur de la face avant.



#### ! Remarque

L'indication « Dolby D » ne s'affiche pas lorsque le lecteur de disques Blu-ray ne lit pas le DVD de démonstration et que l'écran de menu du DVD est affiché.

### 8 Écoutez le son d'ambiance Dolby Digital 5.1ch.

Vous pouvez entendre le bruit de la pluie et le chant des cigales depuis toute position d'écoute.



Vous pouvez profiter d'un son surround en mode de lecture surround (esp. 27).

## Si l'indication « Dolby D » ne s'affiche pas

Si l'indication « Dolby D » ne s'affiche pas à l'étape 6, vérifiez les points suivants.

### Le lecteur de disques Blu-ray est-il raccordé au système à l'aide d'un câble numérique ?

Vous devez raccorder ces appareils avec des câbles numériques (câble HDMI, câble optique, ou câble coaxial) pour pouvoir reproduire un son multicanal 5.1, tel que le Dolby Digital.

### La source d'entrée du système est-elle sélectionnée correctement ?

Vérifiez à quelle entrée le lecteur de disques Blu-ray est raccordé au système. Vérifiez ensuite si le nom de la source d'entrée qui apparaît sur l'afficheur de la face avant du système est le même que celui de la prise d'entrée utilisée.



Si vous raccordez le lecteur de disques Blu-ray à la prise HDMI IN 1, « HDMI 1 » devrait s'afficher lorsque vous sélectionnez HDMI 1 comme source d'entrée.

### La sortie audionumérique est-elle réglée correctement sur le lecteur de disques Blu-ray ?

Connexion HDMI : Réglez la sortie audionumérique sur « Auto » ou « Bitstream ».

Connexion audionumérique : Activez « Dolby Digital/DTS » ou « Bitstream ».



Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le lecteur de disques Blu-ray pour plus de détails concernant les réglages.



# Index

<b>Numéros</b>	
2 canaux .....	31
3 Beam (3 Beam) .....	30
5 Beam (5 Beam) .....	30
5.1ch.....	29, 30, 31
5Beam+2 (5Beam Plus2).....	30
7.1ch.....	29, 30
<b>A</b>	
Adaptive DRC .....	41
Afficheur de la face avant.....	7
Ajust. faisceaux.....	39
Angle horizontal .....	39
Appareils Bluetooth.....	35
ARC .....	14
Assigner entrée .....	42
Auto LIP Sync .....	40
AutoPowerDown .....	32
Avant d'installer le système.....	9
<b>B</b>	
Balance du son.....	27
<b>C</b>	
Câble à fibre optique.....	14, 15
Câble audio analogique stéréo à fiches.....	15
Câble audionumérique à fiches.....	15
Câble d'alimentation.....	6, 14
Câble HDMI .....	14
Câble vidéo à fiches.....	14
Caisson de basse .....	26, 27
Canal.....	50
Capteur de télécommande.....	5
Ch Out.....	29
Choix de la langue .....	44
CINEMA DSP .....	28
Configuration avancée.....	45
Console de jeux.....	26
Contrôle dynamique.....	41
Contrôle HDMI.....	43
Contrôle tonalité .....	40
Couplage .....	35
<b>D</b>	
Decoder Mode .....	33
Décodeur surround.....	31
Deep Color.....	51
Digital Sound Projector .....	50
Dolby Digital.....	50
Dolby Digital Plus.....	50
Dolby Pro Logic IIx .....	51
Dolby TrueHD .....	27, 51
DTS .....	33, 51
DTS-HD High Resolution Audio.....	51
DTS-HD Master Audio.....	27, 51
<b>E</b>	
Enregistrement des éléments HDMI sur le téléviseur .....	25
Entertainment.....	29
<b>F</b>	
Face avant .....	5
Fonction de contrôle HDMI .....	24
Fonction de mise hors tension automatique.....	32
Fréquence d'échantillonnage .....	28, 50
<b>H</b>	
HDMI.....	51
<b>I</b>	
Instal. afficheur .....	44
Instal. OSD.....	44
Instal. paramètres .....	38
Installation automatique.....	21
Interlock .....	34
iPhone.....	33
iPod .....	33
<b>L</b>	
Lecteur de disques Blu-ray .....	26
LFE.....	40
Localisation image .....	40
Longueur focale .....	39
Longueur trajet faisceau.....	39
<b>M</b>	
Mémoire .....	22
Menu d'options .....	32
Message d'erreur.....	19
Méthode de sortie audio.....	29
Microphone IntelliBeam .....	17
Minuterie de mise hors service .....	32
Mode stéréo.....	27

## Index

Mode surround.....	27
Movie.....	28
MP3 .....	27
Music .....	29
My Sur.....	30

### O

Optimisation des faisceaux.....	17
Optimisation du son.....	17
Optimisation faisceaux .....	20
Optimisation son.....	20
Optimisation son+faisceaux .....	20
Optimiseur de musique compressée .....	27

### P

Panneau arrière .....	6
Parallèle au mur.....	38
PCM (Pulse Code Modulation) .....	51
Pied de microphone en carton .....	17
Position de l'appareil.....	38
Prise INTELLIBEAM .....	5

### R

Récepteur Audio Sans Fil Bluetooth .....	35
Réglage du signal de sortie.....	41
Réglages du caisson de basse .....	40
Renommer entrée.....	43

### S

Sélection de prise d'entrée HDMI.....	42
Signal de sortie .....	29
Signal Info .....	33
Signaux audio HD .....	28
Signaux sonores d'erreur .....	19
Son surround.....	28
Sortie canal .....	31
St+3Beam (Stéréo+3Beam).....	30
St+3Beam2 (St+3Beam Plus2).....	30
Support audio .....	43
Sur. ....	29
Sur. Dec. Mode.....	33
Système sans fil.....	33

### T

Taux d'échantillonnage.....	27
Télécommande.....	8
Témoin CINEMA DSP .....	7
Témoin du système .....	5
Témoin SLEEP .....	7, 32
Témoin STATUS.....	5
Témoin VOL.....	7, 26
Tonalités d'essai .....	41
TV .....	26
TV satellite/par câble.....	15

### U

Unité de mesure .....	44
UniVolume .....	27

### V

Volume .....	26
Volume Trim .....	33

### W

WMA .....	27
-----------	----

### X

x.v.Color .....	51
-----------------	----

### Y

YBA-10.....	35
YDS-12 .....	34
YID-W10 .....	34

### Z

Zone idéale.....	39
------------------	----

